

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Diario de la tarde fundado en 1901
por don Rufino Cano de Rueda

c/ San Agustín, 7. Telfs. 414696-97-98
Precio del ejemplar: 8 pesetas

AÑO LXXV.— Número 22.997
Jueves 4 de diciembre de 1975

Director interino: Antonio Martín Casla
Depósito Legal: SG 7-1958

Fernández Miranda tomó posesión de la presidencia de las Cortes

«Soy fiel a mi pasado, pero no me ata, porque el servicio a la Patria y al Rey es una empresa de esperanza y de futuro»

Ayer tarde, en Madrid, don Torcuato Fernández Miranda, presidente de las Cortes Españolas y del Consejo del Reino, tomó posesión de la presidencia de las Cortes, acto en el que pronunció un discurso en el que, entre otras cosas, dijo: «Soy fiel a mi pasado, pero no me ata, porque el servicio a la Patria y al Rey es una empresa de esperanza y de futuro».

(Información en página 7)

SAHARA

OCHO MINISTROS MARROQUÍES EN EL PRIMER VUELO REGULAR CASABLANCA-EL AAIUN

El Aaiún, 3.—Ocho ministros del Gobierno marroquí han llegado a primera hora de esta tarde al aeropuerto de El Aaiún, a bordo de un avión de la compañía Líneas Aéreas Marroquíes, que cubre su primer vuelo comercial procedente de Casablanca.

En el aeropuerto fueron recibidos por el gobernador militar del Sahara, general Gómez de Salazar.

Los ministros marroquíes se trasladaron seguidamente a la sede de la Secretaría General del Gobierno, donde las autoridades españolas les ofrecieron una recepción. Esta tarde el avión de las Líneas Aéreas Marroquíes regresó a Rabat llevando a los ministros de Marruecos y a una comisión española especialmente invitada a este vuelo.

EVACUACION MILITAR

La evacuación de las Fuerzas Armadas continúa a ritmo acelerado. En este momento se procede al embarque de algunas unidades expedicionarias.

LOS JOVENES

Una mayoría de los saharauis, especialmente los jóvenes se han adentrado en el desierto. Algunos permanecen en sus casas de brazos caídos y otros engrosan las filas del «Frente Polisario» o desaparecen como el hijo del Caid Sada o el secretario del P. U. N. S., Sidna, que se ha trasladado con su familia al Sur.—Cifra.



El nuevo presidente de las Cortes y del Consejo del Reino, Sr. Fernández Miranda, y el presidente del gobierno, Sr. Arias Navarro, se abrazan, tras el acto de toma de posesión del primero de ellos como presidente de la Cámara.

EN LA CUESTA DE LOS HOYOS

Fallece el industrial segoviano D. Luis Martín Manrique, en accidente

Amediodía de hoy se ha producido un trágico accidente en la Cuesta de los Hoyos. Víctima de una explosión originada en su coche, ha fallecido el industrial de nuestra ciudad don Luis Martín Manrique.

(Información en pág. 12)

HASSAN II VISITARÁ EL AAIUN EL DIA 15 Ó EL 20

El Aaiún, 4.—El Rey Hassan II de Marruecos visitará El Aaiún el próximo día 20 de diciembre, según se sabe de fuentes allegadas a las autoridades marroquíes. La visita del monarca alahuita se producirá una vez hayan abandonado el territorio las tropas españolas, si bien no se descarta la posibilidad de que Hassan II pudiera adelantar su visita a una fecha próxima al día 15, coincidiendo con la iniciación del «Aid el Guebir» (pascua musulmana). En uno u otro caso, el monarca marroquí tomará el primer contacto general con los saharauis y pronunciará ante una representación de ellos su primer mensaje oficial.

Nombramiento de jefes de la Casa y del Cuarto Militar de Su Majestad el Rey

Madrid, 4.—Se nombra jefe de la Casa de Su Majestad el Rey a Nicolás Cotoner y Cotoner, marqués de Mondéjar, según un decreto de la Jefatura del Estado que hoy publica el diario oficial.

El «Boletín Oficial del Estado» publica asimismo un decreto por el que se nombra jefe del Cuarto Militar de la Casa de Su Majestad el Rey al teniente general Ernesto Sánchez-Galiano Fernández.—Cifra.

Asamblea de Turismo

Recomendación a favor del establecimiento de salas y casinos de juego

Madrid, 3.— Entre las recomendaciones efectuadas a la II Asamblea Nacional de Turismo, que se está celebrando en Madrid, figuran las realizadas por la sexta ponencia en el sentido de establecer salas y casinos de juego en España, mediante la reglamentación adecuada que, previa la derogación de los artículos 349 y 350 del Código Penal, contemple la posibilidad de su apertura con las debidas garantías para el jugador.

Se añade en las recomendaciones hechas por los componentes de la citada sexta ponencia que el juego constituye un resorte consagrado hace más de un siglo para atraer a la clientela más adinerada y crea un clima de prestigio turístico. La imposición de una norma moral de modo coactivo en trance de libertad y aperturismo constituye algo que socialmente es insostenible, pues si puede llevar aparejados problemas sociales, éstos pueden ser atajados por vía de una regulación estricta.

En la mencionada ponencia se señala que resulta absurda e indefendible la prohibición en España del juego, cuando se puede jugar a la lotería, a las quinielas, a los caballos, a los galgos, a las rifas, a la pelota, etc., que son juegos de azar y que, incluso, se toleran otros de forma privada y de incógnito en locales concretos y épocas determinadas en unas provincias sí y en otras no.

REGULACION

Se indica que la práctica del juego debe regularse y como medidas para esta regulación se sugiere la prohibición en los salones donde se lleve a cabo a los socios o empleados de las empresas propietarias, a los clérigos y funcionarios, a los vecinos o residentes de la provincia, a los menores, a quienes tengan antecedentes penales o resulten socialmente peligrosos, a quienes puedan tener en custodia fondos ajenos, etc.

ESPECTACULOS

Otras recomendaciones hechas por los miembros que han redactado la sexta ponencia se refieren a la conveniencia de proliferación de espectáculos folklóricos, teatrales, musicales, de cinematografía, etc., y otros deportivos contemplados como tales espectáculos como el tenis, el frontón, las carreras de caballos, los concursos hípicos, etc. Asimismo se recomienda la apertura de otros establecimientos recreativos no deportivos, como salas de fiestas, «tablaos», bares, restaurantes y comercios dedicados a las compras en general.—E. Press.

49 ANIVERSARIO

10

por ciento descuento

CASA FERMIN

¿ENTRAN LAS PRISAS?

Una mañana fría esta que amaneció hoy, en la festividad de Santa Bárbara, Patrona de la Artillería. Y es que el invierno, aunque aún cuenta con casi tres semanas para su llegada oficial, ronda ya desde hace días por nuestras latitudes. Como ronda el ambiente de la Navidad. Una mañana, envuelta en niebla que, a estas horas de escribir estas líneas no sabemos si abrirá a lo largo del día para dejarnos ver el Sol, que buena falta nos hace para dejarnos un poco.

Ronda la Navidad. Hasta el extremo de que, según nos dicen, en los establecimientos de alimentación ha comenzado ya la compra de turrónes, con notable concurrencia de compradores. No sabemos si esta prisa por adquirirlos se deberá al temor de que el precio suba en los últimos momentos, o simplemente a que el ama de casa quiera estar provista ya de ello para cuando llegue el momento, como si hubiera ganas de meterse ya en fiestas.

Es decir, que para esto ni siquiera se está esperando al cobro de la paga extraordinaria de Navidad, que suele ser el momento de los mayores gastos navideños.

En este mismo tema de la Navidad, tenemos ya anunciada la próxima colecta del día 21, destinada a conseguir de alguna manera que la Navidad lo sea para todos, porque, queramos o no, lo ignoremos o no, la Navidad sigue sin llegar aún a todos los hogares, con la alegría y el festejo con que se celebra en la mayoría.

En otro orden de cosas, en el de la actividad local, todo sigue con la normalidad acostumbrada, con una novedad, la de la representación teatral de ayer, tarde y noche, lo que, como ya es sabido, no suele ser frecuente en nuestra capital, aunque tampoco raro, esa es la verdad.

La Prensa opina

«ARRIMAR EL HOMBRO»

ABC publica este comentario en la sección "A vuela pluma", de Argos:

«Esta frase, tan gráfica y expresiva, lanzada por Fraga Iribarne, diciendo: «Vengo a arrimar el hombro», y añadiendo, que con Don Juan Carlos «se presenta una oportunidad para evitar la ruptura revolucionaria y el continuismo inmovilista», debiera ser consigna repetida y actuada en el marco de esa otra declaración del mismo Fraga, que dice: «Dos semanas para decidir; dos meses para compilar un programa, y dos años para realizarlo». Otra cosa importante, dicha por don Manuel, es que «hay que ir rápidamente a la organización libre y espontánea de las fuerzas políticas y sociales naturales, dándole cauce a través de unas elecciones». Claro es que «con fuerzas que renuncien completamente a la violencia y a la dependencia de disciplinas extranjeras».

Pero arrimar el hombro quiere decir llanamente empujar hacia arriba, que a su vez significa que los hombres políticos tengan plena conciencia del servicio que deben prestar al país y al Rey, que encarna la Comunidad nacional, singularmente en esta hora tan difícil por la acumulación de problemas que exigen soluciones tan rápidas como prudentes. Arrimar el hombro es tanto como desposeerse de todo egoísmo; de huir de toda revancha; de no dejarse tentar por el resentimiento, que es una de nuestras graves enfermedades políticas, y servir al Rey esquivando las tentaciones vanidosas que acompañan a los altos cargos.»

LA RESPUESTA DEL PUEBLO

 escribe en un editorial:

«Una vez más, el buen pueblo español ha respondido de forma clamorosa con motivo de la jornada de ayer, primer contacto directo de los Reyes con la calle. Con una espontaneidad al margen de toda sospecha, cientos de miles de madrileños y no madrileños han rendido a los soberanos una pleitesía que va más allá del protocolo y que muestra, de forma inequívoca, cuál es el sustrato sobre el que debe asentarse una política realista. El baño de multitudes de ayer entronca, sin esfuerzo alguno, con la multitudinaria manifestación de duelo que acompañó los restos mortales de Francisco Franco a su última morada: Ha sido, en efecto, el mismo pueblo el protagonista de ambas manifestaciones, marcando así la voluntad de continuidad sin continuismo de más concretos esquemas políticos.»



Los artículos publicados en esta sección no tienen por qué coincidir necesariamente con la opinión del periódico, sino que responden a los criterios de las personas que los firman

LA HOMILIA DE MONSEÑOR

Ahora, que la noticia ha muerto periodísticamente, queda para los gobernantes, para los políticos, para los políticos-quillos y para el pueblo llano, el contenido sabroso de unas palabras dichas en momento solemne y con la solemnidad de su propia fuerza, de su valor, de su sinceridad y, sobre todo, del acierto. Desde aquél ya lejano «12 de febrero» de 1974 en que Arias agitó el árbol de la política que muy pronto otros se encargarían de sujetar, (y dejando al margen el discurso de la Corona, del pasado 22), en las tribunas públicas de este país no habíamos vuelto a escuchar palabras tan ciertas, tan claras, tan directas como las del cardenal. Tarancón, decía un editorial de «La Vanguardia», «supo decir lo que muchos pensaban que había que decir».

—«Que sea vuestro Reino un reino de vida...»

—«Que sea el vuestro un Reino de justicia en el que quepan todos sin discriminaciones, sin favoritismos...»

—«Que, sobre todo, sea el vuestro un Reino de auténtica paz, una paz libre y justa...»

Monseñor, comentaba Martín Descalzo en el vespertino «ABC», «deyó con la gallardía, el respeto y la nobleza con que un Tomás Moro o un Beckett hablaban a sus reyes». Y el Rey escuchó sereno —y acaso complacido—, el Gobierno escuchó sereno —¿y complacido?—, y el pueblo llano escuchó sereno y sin duda complacido.

—«Pido que seáis el Rey de todos los españoles..., sin privilegios ni distinciones...»

—«Pido...que si en este amor hay algunos privilegiados, éstos sean los que más lo necesitan; los pobres, los ignorantes, los despreciados...»

A la mañana siguiente, Fernando Onega comentaba en «Arriba», sin que las páginas del diario se sonrojaran: «Monseñor estuvo a punto de trazar un programa de Gobierno cuando habló de la participación, de la libertad, de las estructuras políticas, de la justicia social...». Y Jiménez de Parga en «Nuevo Diario» decía más, decía que Tarancón había «trazado el boceto de lo que puede ser el «premier» que en estos momentos desean muchos españoles».

—«La Iglesia nunca determinará qué autoridades deben gobernarnos, pero sí exigirá a todas que estén al servicio de la comunidad entera; que respeten sin discriminaciones ni privilegios los derechos de la persona, que protejan y promuevan el ejercicio de la adecuada libertad de todos...»

Pero ¡ino! Monseñor no estaba presentando al Rey, a la

nación y al mundo, un programa de acción político, monseñor «pronunció una oración», concluía Jiménez de Parga. Y yo creo que más que una oración: una oración y una exigencia; una oración serena, sin remilgos, sin concesiones, sin trabas; y una exigencia nitida y justa. Habló de colaboración y de crítica, de cooperación y de autonomía, de servicio y de respeto mutuo, de unidad y de independencia.

—«La Iglesia...no podría regatearos su estima y su oración. Ni tampoco su colaboración... La Iglesia pide el derecho a predicar el Evangelio entero...»

El pueblo llano preguntaba ¿es que antes no podían predicar todo el Evangelio? Y «L'Osservatore Romano» testimonia con acierto y con elogio implícito...: «La independencia de la Iglesia de España frente a los poderes públicos, a la vez que su apego al bien de la Patria, han sido afirmados por el cardenal». Y la prensa madrileña que tantas veces había recogido —de la boca de determinados grupos— la frase espeluznante «¡Tarancón al paredón!», escribía ahora en gruesos caracteres esta otra, bien distinta: «Viva Tarancón!, ¡Viva monseñor!».

—«Pido para Vos, Señor, que acertéis, a la hora de promover la formación de todos los españoles...»

—«Pido para Vos acierto y discreción para abrir caminos del futuro...»

Así, sin pasarse y sin temores, el cardenal puso —bajo la cúpula de «Los Jerónimos»— las cosas en sus lugares, los santos en sus capillas y a los políticos en sus debe-

res y en sus limitaciones tantas veces ignoradas.

Y, sin embargo, ¿qué novedades aportó monseñor? ¿De dónde nace tanta sorpresa? ¿Qué español, dentro de esa masa media un tanto amorfa, no desea en su fuero interno mayor libertad, mayor participación, independencia Iglesia-Estado, ausencia de privilegios y de privilegiados, justicia social, posibilidades de educación para sus hijos...? Una cosa fue cierta en esa mañana del 27 de noviembre de 1975: nadie se llevó las manos a la cabeza —ni a las armas— ante la homilía de monseñor. Y eso, como decía Apostua en «Ya», porque «lo curioso de ese texto es que no contiene nada nuevo, porque sus juicios y valoraciones corresponden a declaraciones explícitas del Concilio o de las Asambleas Episcopales. Pero eran textos que nadie antes había querido leer tal como son».

¿Qué ha pasado, pues, para que lo que no se decía se pueda decir, para que lo escrito y oculto se pueda leer? ¿Qué ha cambiado bajo el sol?, que se preguntaría el poeta.

Y una respuesta la daba Fernando Onega en el oficio «Arriba», al día siguiente de la homilía: «Aquí no ha cambiado solamente la cabeza visible del Estado».

Y otra respuesta, la daba justamente la nueva cabeza visible del Estado, al afirmar cinco días antes:

«Hoy comienza una nueva etapa de la historia de España».

¡Qué así sea, y que lo veamos!

ANTONIO LAMELAS

EMPRESA INTERNACIONAL

Fabricante de bolígrafos, plumas estilográficas y rotuladores «CARIOCA» de UNIVERSAL, precisa

REPRESENTANTE y/o DISTRIBUIDOR

en exclusiva para esta zona

EXIGE:

- Solvencia económica o aval como garantía de posible depósito.
- Disponga de pequeño local y coche propio.
- Esté introducido en papelerías y estancos.
- Preferentemente jóvenes libres S. M.
- Residente en Segovia.

OFRECE:

- Exclusividad de la venta en su zona.
- Libertad total de acción y expansión.
- Buenos ingresos iniciales.
- Enormes posibilidades de prosperar.

Sólo se estudiarán las cartas de candidatos que lleguen acompañadas de historial laboral y referencias (curriculum vitae), agradeciéndose la inclusión de fotografía reciente. Garantizando discreción absoluta, rogamos escriban a **UNIVERSAL ESPAÑOLA, S. A.** c/ Cromo, 116. Hospitalet de Llobregat (Barcelona)



COMISION MUNICIPAL PERMANENTE

Gestiones ante el Ministerio del Ejército para una posible cesión del solar del antiguo Hospital Militar

En caso positivo, sería factible construir allí un mercado

La comisión municipal permanente celebró su sesión semanal bajo la presidencia del alcalde, señor Sánchez Reus. Este, al dar cuenta a los informadores de los acuerdos tomados, señaló también algunas cuestiones de las que informó a la comisión.

Dijo que los restos del edificio del antiguo Hospital Militar siguen perteneciendo al Ministerio del Ejército, con el que se están realizando gestiones para la cesión al Ayuntamiento de dicho solar. En el caso de resultados positivos, sería muy posible que en dicho lugar se construyera un mercado.

El señor Sánchez Reus ha sido adscrito, en la Asamblea Nacional de Turismo, a las ponencias 3 (Municipios y monumentos turísticos) y 9 (Turismo interior, ordenación y fomento).

También manifestó que, con el gobernador, presidente de la Diputación, delegado de la Vivienda y director de la Caja de Ahorros, ha realizado una visita al ministro de la Vivienda para hablar sobre las provisiones del suelo urbano y suelo industrial; piensa que la visita puede ser fructífera.

Informó a la comisión el alcalde de su asistencia, junto a los concejales señores Martín Lomillos, Camiruaga de Diego y Cillanueva Cámara, a los actos celebrados en Medina del Campo con motivo del 471 aniversario de la muerte de Isabel la Católica.

Se dio cuenta de un escrito de la Magistratura de Trabajo ordenando retener las cantidades adecuadas a la empresa Jostir, S. L., que fue una de las adjudicatarias de las obras del Matadero Municipal.

Se ha recibido un ofrecimiento del Ministerio de Educación y Ciencia para organizar aquí en 1976 una Feria del Libro, comprometiéndose en principio el Ayuntamiento a colaborar en lo posible.

Al Centro Segoviano en Madrid se acordó concederle una ayuda en metálico por destino a su Campaña de Navidad.

URBANISMOS Y OBRAS

Se aprobaron una petición de don Daniel Martín Tejedor para construcción de un edificio en la calle Cerro de las Nieves y otra de don Carlos Givaja Romero para re-

forma y ampliación de los edificios números 22 y 24 de la calle de Juan Bravo.

No se accedió a la solicitud de licencia de obras de don Juan Antonio Sanz Sanz para reforma en edificio del paseo de San Juan de la Cruz. Se concede licencia a don Valentín Gutiérrez Torrego para construcción de 17 viviendas en los números 3 y 5 de la plaza de San Esteban.

Se resolvieron, con los informes pertinentes, diversas consultas urbanísticas que habían sido formuladas por el Colegio Oficial de Arquitectos.

Fue dado a conocer un escrito del comisario jefe de Policía interesando la pavimentación de la calle de Perucho. La comisión quedó enterada, acordando incluir la obra en las reparaciones previstas a realizar dentro del convenio establecido para tal caso con la Diputación, confiándose que dada la relación entre ambos organismos también a través de un concejal, técnico asimismo de Vías y Obras de la Diputación, se pueda lograr a la mayor brevedad.

HACIENDA

Fueron admitidas reclamaciones de don Pablo y doña María Teresa Darmendrail Betbeder, contra expedientes de plus valía; admitida en parte otra de don Luis Mar-

tínez Martín sobre idéntico asunto; fue denegada solicitud de exención de derecho de tasa por recogida de basuras formulada por don Cristino Martín Alonso y cinco señores más, por percibir una pensión superior al salario mínimo; por haber sido presentadas fuera de plazo se desestimaron las peticiones en el mismo sentido formuladas por doña María de Juan Centeno y doce más y por don Valentín Herranz Puente y dieciocho más, pero dichas solicitudes se atenderán con rebaja del cincuenta por ciento en el primer semestre del año próximo.

Se aprobaron cuentas de caudales y diversos gastos.

URGENCIA

Previo su declaración de urgencia, fueron tratados los asuntos siguientes:

Se acordó colaborar como en años anteriores, a la organización de la cabalgata de Reyes.

A informe de la comisión de Educación y Sanidad se pasa una propuesta sobre fórmula de limpieza en las escuelas y forma de pago.

Finalmente, se tomó el acuerdo de que dos funcionarios vigilantes del basurero sean adscritos al servicio del Matadero Municipal para limpieza y manejo de un vehículo del mismo.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

San Agustín, 7 Apartado 11

BOLETIN DE SUSCRIPCION

Don de profesión con domicilio número piso se SUSCRIBE al diario en calle de

EL ADELANTADO DE SEGOVIA, por un prorrogable indefinidamente mientras no avise su baja en la Administración.

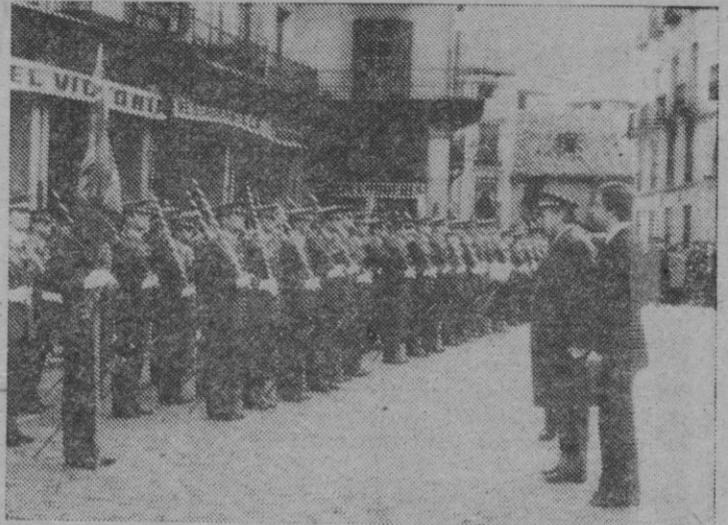
..... a de de 19...

(Firma)

EMPLEADO DE HOGAR:

La Mutualidad Nacional de Empleados de Hogar concede a los que hayan abonado los gastos de defunción, la prestación económica de 5.000 pesetas, que deberá solicitarse en la delegación Provincial del Instituto Nacional de Previsión.

El Arma de Artillería celebra la fiesta de su Patrona, Santa Bárbara



La festividad de Santa Bárbara ha sido conmemorada hoy por el Arma de Artillería que, como es sabido, la tiene por Patrona. Los actos sociales que tradicionalmente se han celebrado otros años, como el baile de gala y el cotillón, han sido suspendidos como consecuencia del luto oficial por la muerte del Caudillo.

Minutos después de las doce de la mañana se ha oficiado en la iglesia de San Miguel una misa solemne en honor de Santa Bárbara, que ha sido organizada, como el triduo celebrado en días pasados, por la Asociación de Señoras de Santa Bárbara. Para asistir a ella llegaron a la plaza de Franco, en formación, los alumnos de la Academia, que se situaron ante la acera del Ayuntamiento, mientras la escuadra y banda de música lo hacía ante la acera del Juan Bravo. Pasaron revista a la formación los gobernadores militar y civil, junto a los que asistieron también a la celebración las demás primeras autoridades militares y civiles, profesores de la Academia, señoras de la Asociación y un numeroso público que ocupó parte de la gran nave del templo, situándose en la otra mitad los alumnos de la Academia. La misa ha sido oficiada por el párroco de San Miguel, don Justo Sastre.

Concluida la ceremonia religiosa, los alumnos, con estandarte, escuadra y banda, desfilaron por la plaza Mayor ante las autoridades.

Esta noche pasada, según viene siendo habitual entre los cadetes, un grupo de ellos se ha encargado de colocar en la hornacina del acueducto donde está una imagen de la

Virgen, un ramo de flores y una bandera española en la que se había prendido un crespón negro.

(Foto Peñalosa)

Mañana, vigilia de la Inmaculada para la juventud femenina

La juventud femenina segoviana tiene mañana una cita religiosa en la iglesia de los Padres Misioneros. Se celebrará una solemne vigilia en honor de la Inmaculada Concepción, que tendrá lugar a las 20,30 horas. A ella se invita a toda la juventud femenina, para meditar y orar ante la Inmaculada, en un momento en que tan necesaria es la ayuda de la Señora para mantener íntegros los valores espirituales y morales de la juventud.

Liberados ocho de los reclusos en el Centro de Cumplimiento

Según nuestras noticias, en estos días pasados y hasta las nueve y media de la noche, han sido puestos en libertad ocho de los reclusos en el Centro de Cumplimiento de nuestra ciudad. A varios de ellos les esperaban diversos familiares en las inmediaciones del centro.

Al parecer, quedan reclusos todavía cerca de sesenta, ignorándose por el momento si será puesto en libertad alguno más.

Tubos hormigón
SANTA TERESA



La Lastrilla. Tel. 414855.



**Para sus consultas sobre inversión
nosotros tenemos respuestas
cargadas de interés.**

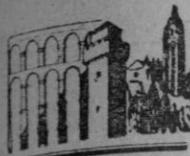
«CADES BANK»

**BANCO
CATALAN DE
DESARROLLO**



**Consúltenos.
De lo que más entendemos, es de dinero.**

**Información en nuestras oficinas
Fernández Ladreda, 29 - Teléf. 41 34 26 - SEGOVIA**



Una campaña de prevención de la subnormalidad va a celebrarse la semana próxima

La semana próxima va a desarrollarse en nuestra provincia una campaña de prevención de la subnormalidad. Se trata con ella de llevar a la conciencia de todos las ventajas que puede tener esa prevención, de resultados mucho más positivos de los que originariamente pudieran imaginarse.

Muy pocas veces se ha hablado de prevención de la subnormalidad, y de cierto se sabe que, tanto antes del nacimiento como después, una labor bien orientada y bien llevada, puede incidir muy positivamente en reducir en notables proporciones los posibles grados de subnormalidad. Pero ocurre que no se suele tener conciencia de esto, y en el caso de los deficientes físicos, mentales y demás enfermos de este tipo, no ha regido mucho hasta el momento la preocupación por descubrir a tiempo si un niño no es normal, para tratar de poner un remedio adecuado que, en la mayoría de los casos, puede dar resultados positivos.

La Asociación de Padres de Deficientes, Intelectuales y Mentales (APADEFIM) ha preparado esta campaña de prevención, de la que se esperan muy positivos resultados. En ella se distribuirán carteles y otro tipo de propaganda, y se pondrá a la venta un folleto titulado «Prevención de la subnormalidad», que ha sido escrito por el presidente de APADEFIM y del colegio especial «Nuestra Señora de la Esperanza», de nuestra capital, padre Tomás Gallarta Campo, misionero claretiano. El folleto contiene algunos conocimientos y normas prácticas que nadie debe ignorar sobre esta materia. Lleva un

SEGOVIA RELIGIOSA

Apostolado de la Oración

Mañana, primer viernes de diciembre, celebrará el Apostolado de la Oración en la Iglesia de San Miguel los siguientes cultos:

Por la mañana habrá misas a las ocho y media y diez y media; por la tarde a las cinco y media exposición del Santísimo, quedando de manifiesto hasta las siete y media que se tendrá el acto de desagravios celebrándose a continuación la santa Misa.

Representante

PARA ZONA CENTRO

Precisa importante almacén de bordados, encajes, botones, fornituras y demás artículos para mercería. Con cartera de clientes. Condiciones y ruta a convenir. Escribir a A. I. G. núm. 1.001, Párroco Ubach, 8, entlo. primera. Barcelona.

prólogo del doctor don Felipe Martín Lomillos. Parece que también se proyecta la celebración de alguna conferencia, «mesas redondas», etc.

CALENDARIO LABORAL PARA EL AÑO 1976

Habrá siete fiestas no recuperables y seis recuperables

Delegación de Trabajo—De acuerdo con lo preceptuado en los artículos 55 y 56 del Reglamento de 25 de enero de 1941 para aplicación de la Ley relativa al descanso dominical, de 13 de julio de 1940, y en uso de las atribuciones conferidas a mi autoridad por el artículo 57 del mencionado texto legal dicto la siguiente resolución:

Artículo 1.º Queda aprobado para el próximo año 1976 el siguiente calendario de días festivos a efectos de trabajo, que regirá en toda la provincia de Segovia.

1 de enero, Circuncisión del Señor, no recuperable.

6 de enero, Epifanía del Señor, no recuperable.

19 de marzo, San José, recuperable.

15 de abril, Jueves Santo (fiesta desde las dos de la tarde), recuperable.

16 de abril, Viernes Santo, no recuperable.

1 de mayo, San José Obrero, no recuperable.

27 de mayo, Ascensión del Señor, recuperable.

17 de junio, Corpus Christi, recuperable.

29 de junio, San Pedro y San Pablo, recuperable.

12 de octubre, Fiesta de la Hispanidad, recuperable.

1 de noviembre, Fiesta de Todos los Santos, no recuperable.

8 de diciembre, La Inmaculada Concepción, no recuperable.

25 de diciembre, La Natividad del Señor, no recuperable.

Artículo 2.º Todos los domingos del año tienen el carácter de no recuperables.

Artículo 3.º Serán también inhábiles, pero sólo dentro de los límites de la diócesis o territorios respectivos, los días en que se celebre una festividad religiosa local, que sea de precepto por disposición de la autoridad eclesiástica, teniendo la consideración de recuperables.

Artículo 4.º Igualmente, serán recuperables aquellas fiestas que, con arreglo a las disposiciones legales vigentes, se declaren para esta provincia, las cuales se publicarán oportunamente por esta Delegación.

Artículo 5.º Para evitar los perjuicios que originaría el cierre de dos días de fiesta consecutivos, se autoriza a los establecimientos de comercio de alimentación y peluquerías para que su personal pueda trabajar cuatro horas durante las mañanas de los días 1.º de mayo, 31 de octubre y 26 de diciembre, debiendo conceder a la dependencia el tiempo necesario para cumplir sus deberes religiosos, sin que por tal concepto pueda hacerseles descuento alguno de sus salarios, compensando las mañanas trabajadas con las tardes del martes de la semana siguiente.

Artículo 6.º Un ejemplar del calendario laboral deberá estar expuesto en sitio visible en todos los centros de trabajo que tengan a su servicio personal asalariado.

DIPLOMASE EN CONTABILIDAD

Siguiendo Curso por Correspondencia autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia (primer grado número 198) Y ACTUALIZADO CON LAS ÚLTIMAS DISPOSICIONES: Plan General de Contabilidad y reforma del Código de Comercio.

Será informado gratuitamente enviando su nombre y dirección a:

ESCO - Apartado 10.129 - MADRID

NIEVE

Precipitaciones ligeras, esta noche, sobre las estaciones invernales de La Pinilla y Navacerrada

En ambas hay pistas esquiabiles en buenas condiciones

La nieve ya empieza a ser noticia. En la ciudad todavía no hemos tenido una presencia muy real, aunque sí algunos amagos, pero en las estaciones invernales de la provincia sí que la nieve ha hecho acto de presencia, y en cantidad importante en alguna de ellas, concretamente en La Pinilla. Allí, en el Pico del Lobo, la cota máxima de la estación, a 2.273 metros de altura, la nieve alcanza los 30 centímetros de espesor, y en el Gran Plató, a 1.800 metros, unos 20 centímetros. Ayer estuvo nevando y esta noche también lo ha hecho, aunque con poca intensidad. A las diez de esta mañana, la temperatura en la estación invernal propiamente dicha, a 1.500 metros, era de cero grados.

Podemos informar también que las pistas se encuentran en buenas condiciones para esquiar y que funcionan el telecable y los restantes medios mecánicos de transporte. Por cierto que información sobre dicha estación en cuanto a partes de estado de pistas y demás, puede solicitarse durante todo el día al núm. 2513156 de Madrid. Los partes mencionados se preparan a las nueve de la mañana y a las nueve de la noche.

En Navacerrada

También ha nevado algo esta noche pasada, en Navacerrada, donde la temperatura mínima fue de 3,4 bajo cero y esta mañana, también a las 10, seguía siendo de 3 bajo cero.

Las pistas del Escaparate y el Telégrafo están en condiciones esquiabiles, pero no así el resto.

A media mañana de hoy era necesario el uso de cadenas entre los puntos kilométricos 56 y 58 de la carretera de Navacerrada, como asimismo entre los p. k. 35 al 47 de la carretera de Cotos. También de madrugada hubo hielo en la nacional 110 entre Sotosalbos y Navafria, pero posteriormente desapareció el peligro.

Canje de permisos de circulación durante el mes de diciembre

Jefatura de Tráfico.—Durante el mes de diciembre habrán de ser canjeados por el nuevo modelo internacional los permisos de circulación correspondientes a los vehículos cuya matrícula esté comprendida entre las que se indican a continuación:

- VI-20.133 a VI-20.783.
- AB-24.987 a AB-25.795.
- A-97.030 a A-100.170.
- AL-23.950 a AL-24.725.
- AV-8.675 a AV-8.955.
- BA-31.289 a BA-32.301.
- PM-96.939 a PM-99.215.
- B-525.798 a B-542.818.
- BU-24.626 a BU-423.
- CC-19.851 a CC-20.493.
- CA-54.506 a CA-56.269.
- CS-38.160 a CS-39.394.
- CR-22.319 a CR-23.041.
- CO-49.817 a CO-51.429.
- C-55.005 a C-56.785.
- CU-11.295 a CU-11.660.
- GE-60.401 a GE-62.355.
- GR-38.915 a GR-40.174.
- GU-11.055 a GU-11.412.
- SS-63.916 a SS-65.984.
- H-20.007 a H-20.654.
- HU-22.145 a HU-22.861.
- J-31.449 a J-32.466.
- LE-33.805 a LI-34.898.
- L-40.602 a L-41.915.
- LO-18.395 a LO-18.990.
- LU-18.328 a LU-18.920.
- M-550.186 a M-567.996.

- MA-60.370 a MA-62.323.
- MU-72.217 a MU-74.554.
- NA-46.785 a NA-48.229.
- OR-18.331 a OR-18.923.
- O-87.710 a O-90.548.
- P-14.373 a P-14.837.
- GC-44.279 a GC-45.711.
- PO-47.944 a PO-49.495.
- SA-25.170 a SA-25.984.
- TF-43.070 a TF-44.463.
- S-43.439 a S-44.845.
- SG-10.738 a SG-11.095.
- SE-108.933 a SE-112.459.
- SO-7.813 a SO-8.064.
- T-46.259 a T-47.756.
- TE-8.981 a TE-9.270.
- TO-23.754 a TO-24.522.
- V-170.713 a V-176.238.
- VA-35.089 a VA-36.224.
- BI-98.098 a BI-101.272.
- ZA-12.488 a ZA-12.892.
- Z-61.797 a Z-63.797.
- CE-6.860 a CE-7.082.
- ML-6.785 a ML-7.004.
- SH-2.556 a SH-2.646.

El canje podrá solicitarse en cualquier Jefatura de Tráfico.

De no haberlo hecho ya, es preciso sustituir —dentro del mismo mes en que correspondía efectuar el canje del permiso de circulación— las placas de matrícula por otras reflectantes homologadas.

La relación de los permisos a canjear durante el mes de enero, será publicada en la última semana de diciembre.

Funeral por Su Excelencia el Jefe del Estado

Dispuesto por la dirección y claustro de profesores del Instituto Nacional de Bachillerato «Francisco Franco», cuyo nombre honrosamente ostenta nuestro centro de la villa de Coca, el pasado viernes, a las 11,30 de su mañana presidido por las autoridades y consejeros locales del

AFIRMACION PATRIOTICA

Muchas han sido las personas de la villa de Coca que sumadas también a las no menos de todos los pueblos de la comarca, se trasladaron a Madrid para expresar, con su simpatía —unidos en el entusiasta homenaje popular— las muestras de respeto y lealtad a Sus Majestades los Reyes, con motivo de los actos que tuvieron lugar el pasado día 27.

Constructores

Aporto cantidad a cuenta de pisos y locales céntricos en Segovia, antes o después de comienzo de obra. Teléfono 420898.

Movimiento, en el lado izquierdo, y por la directora y profesorado en general en el lado derecho del altar mayor, con la asistencia también de funcionarios públicos, una representación del profesorado de E. G. B. y la totalidad de alumnos de Instituto, por el profesor de Religión y párroco de la localidad, fue oficiado un solemne funeral por el alma de don Francisco Franco Bahamonde, Jefe del Estado español.

El celebrante pronunció una sentida homilía en la que, como lección más bien dirigida a todos sus alumnos presentes, les ponía de manifiesto el por qué de este período vacacional, los acontecimientos que en nuestra patria han tenido lugar, todo ello en torno a la gran figura del Caudillo, a su obra de paz, prosperidad y justicia social que todos los órdenes la nación había alcanzado en su largo mandato de casi 40 años.

Seguidamente, la directora del Instituto, dio lectura al Testamento legado a los españoles, cuyas últimas palabras pronunció llenas de emoción, que no cabe duda así embargó a los presentes.

Cargo nacional para el Sr. García Oviedo

En la elección recientemente celebrada y mediante votación en el Sindicato Nacional de la Madera y Corcho, en Madrid, ha resultado elegido como presidente nacional de Montes Públicos Resinables, la Comunidad de Villa y Tierra de Coca, cargo que recae en su presidente, don Leónides González Oviedo, formando parte también de la comisión permanente de la Unión correspondiente de dicho organismo.

Así, pues, deseamos al señor González Oviedo, con la representación que ostenta, los mayores éxitos en bien de la propiedad forestal resinable de las entidades públicas.

Visita del popular «Urtain»

En la mañana del pasado domingo, acompañado por el vicepresidente de la Federación Nacional de Boxeo, José Manuel Ibar, «Urtain», conocido también como «El Morroscó», visitaron algunos lugares de esta villa, en la que, tan pronto fue reconocido por varios vecinos y algunos amigos, saludaron y compartieron afablemente su amistad con los visitantes.

Por su parte, muchos jóvenes, se acercaron a Urtain para que les firmara autógrafos.

Según manifestó el boxeador, dentro de breves días ha de enfrentarse a otro profesional italiano, en el Palacio de los Deportes de Madrid, y tiene el propósito de, próximamente, el día 13 del actual mes, efectuar nueva visita a esta población de la que marchó tan complacido por las muchas atenciones que recibió desea convivir una jornada más entre los caucenses. Hasta tanto, le deseamos suerte en su futuro combate.

FUTBOL

VICTORIA DEL C. D. COCA SOBRE EL NAVALMANZANO (3-4)

En la octava jornada correspondiente al Campeonato Provincial de Fútbol, Segunda División, primer grupo, se jugó en Navalmanzano el partido entre aquel equipo y el C. D. Coca. A los dos minutos de su comienzo, Carlos fue el encargado de abrir el marcador con el 1-0. Al buen ritmo del juego que nuestros deportistas iban empleando, llega el minuto 5, cuando a un pase y desde el centro del área, Albertos, que estaba en muy buena posición, tiró por alto y por el lado izquierdo, lográndose introducir el esférico en el portal defendido por Lozano.

No habría de haber dos sin tres, apareciendo el minuto 17 en que nuevamente Carlos, tras burlar al contrario, se llevó el balón y pasó al extremo derecha Pedro Luis, muy bien colocado, que disparó cruzado encajando la pelota en las mallas de la portería local, estableciéndose así el 3-0 que se mantuvo hasta el final de la primera mitad.

Tras la pausa correspondiente, prosiguió el juego en el que los titulares locales se emplearon más a fondo y sus acciones resultaron positivas, habiendo bajado la calidad del juego que en los 45 minutos anteriores se llevó a cabo por los caucenses. A los 16 minutos, tras una falta de Velázquez, sancionada con penalty, éste fue transformado en gol, a favor del Navalmanzano.

Poco después, ante un fallo de la defensa y portero, los propietarios del terreno, lograron marcar un segundo tanto.

Ya en el minuto 40, Luis Miguel, se hizo dueño del balón y disparó un bonito tiro; el guardameta Lázaro, al coger la pelota en el suelo, se le escapó y el esférico entró en la meta. Se distancia el Coca con 4-2. Pero apenas duraron dos minutos cuando en solitario un jugador del Navalmanzano se hizo con la pelota y algo cruzado, consiguió el tercer tanto para su equipo.

El partido resultó muy entretenido, con jugadas excepcionales y dentro de la mayor corrección y deportividad entre ambos conjuntos, y con una muy estimada labor del árbitro del Colegio Castellano, Sr. De Miguel Gómez, quien no tuvo necesidad de imponer ni una mínima sanción, dadas las buenas acciones deportivas reinantes.

Los equipos se alinearon así:

C. D. Navalmanzano: Lázaro; Tardón, De Frutos, Acebes; Rafael, Arranz, Blanco, Sancho, Gilsanz, Carlos y Millán. Sustitución de Acebes por Senín.

C. D. Coca: Jano; Velázquez, Rafa, Paco; Soriano, Santi; Miguel Ángel, Paquito; Alberto, Carlos y Luis Miguel. En la segunda sesión, fueron sustituidos Albertos y Pedro Luis por Soriano y Cámara.

FIESTA EN HONOR A SANTA CECILIA

Por causas que todos conocemos, la festividad en honor de Santa Cecilia, patrona de los amantes de la música, cuya conmemoración habría de ser el día 22, quedó aplazada al pasado sábado, día 29.

La banda municipal de música, celebró su fiesta con la costumbre tradicional:

Dianas por las principales calles; misa, procesión, invitación a una copa de vino español a todos los asistentes y los miembros de la agrupación musical se reunieron en una comida de hermandad, que tuvo lugar en el típico y confortable restaurante «Villa Paquita».

No faltó, tampoco, el animado baile que los jóvenes de la citada banda amenizaron, poniendo, a su vez, una nota de humor, haciendo más grata la estancia del público presente en la sala de fiestas «Florida».

DISCOTECA - CLUB



Florida

GRAN GALA

II ANIVERSARIO

con la actuación del gran ventríloco de la TV. internacional

José Luis Moreno y sus personajes

Sangría and Champagne a go-go

5-12-75 noche

Reservas de mesa discoteca



AVISO

Por el presente se convoca a todos los propietarios de parcelas del Polígono Industrial EL CERRO, a la junta general extraordinaria que se celebrará el próximo día 5 de diciembre a las 19,30 horas en primera convocatoria y a las 20 horas en segunda, en la Delegación Provincial de Sindicatos, con arreglo al siguiente

ORDEN DEL DÍA

- 1.º Lectura y aprobación del acta anterior.
- 2.º Informe de la Junta rectora.
- 3.º Situación económica de la asociación.
- 4.º Renovación de cargos de la junta rectora.
- 5.º Ruegos y preguntas.

Segovia, 20 noviembre 1975
EL SECRETARIO

Lea usted EL ADELANTADO

Fernández Miranda tomó posesión de la presidencia de las Cortes

«Soy fiel a mi pasado, pero no me ata, porque el servicio a la Patria y al Rey son una empresa de esperanza y de futuro»

Madrid, 3.—A las cinco y cinco de la tarde en el Salón de Conferencias o de los Pasos Perdidos del palacio de las Cortes, ha tenido lugar la toma de posesión del nuevo presidente de la Cámara, don Torcuato Fernández-Miranda y Hevia.

Asistieron al acto el presidente del Gobierno, señor Arias Navarro, y los ministros señores Solís, García Hernández, Carro Martínez, Cerón Ayuso, Suárez González, Fernández Sordo, Martínez Esteruelas, Herrera Esteban, Allende García-Báxter, Cabello de Alba y Sánchez-Ventura, así como el presidente saliente, don Alejandro Rodríguez de Valcárcel.

Poco antes de las cinco de la tarde se congregaron en el despacho del presidente de la Cámara, señor Fernández-Miranda, las personalidades que han asistido al acto. El nuevo presidente departió durante unos minutos con el jefe del Gobierno y con algunos procuradores, de los que recibió la felicitación por su nombramiento. Asimismo, estuvo presente en el despacho el presidente de las Cortes saliente, señor Rodríguez de Valcárcel.

Tras este cambio de impresiones, las personalidades se dirigieron al salón de los Pasos Perdidos, que se encontraba completamente lleno de procuradores, personalidades y también empleados de las Cortes, en número cercano al medio millar de personas.

A la entrada del salón el señor Fernández Miranda fue saludando a algunos de los presentes en la sala, de los que recibió felicitaciones, y departió breves instantes con don Licinio de la Fuente, quien, según se ha especulado, formó parte de la terna que le fue propuesta al Rey para el nombramiento. Asimismo, se encontraba presente en la sala el que se cree tercer nombre de la terna, don Emilio Lamo de Espinosa.

El acto se inició con unas palabras de don Torcuato Fernández Miranda, que habló durante unos diez minutos y que fue interrumpido por los aplausos de los presentes en cinco ocasiones.

DISCURSO DEL PRESIDENTE

El recién designado presidente de las Cortes, don Torcuato Fernández Miranda, pronunció el siguiente discurso:

«Señor presidente Rodríguez de Valcárcel, señores procuradores, señores: Cuando ayer, después de haber sido dado a la publicidad mi

nombramiento, hablé con el presidente Rodríguez de Valcárcel, me apuntó, como un símbolo, la inequívoca expresión de que éste tenía que ser un acto distinto a los que tradicionalmente se habían celebrado. Por primera vez, la Ley Orgánica del Estado, en juego, establecía el término automático del presidente saliente y determinaba por ley el juramento y la toma de posesión del nuevo presidente. No tenía por lo tanto sentido el acto tradicional de un presidente que cede, por así decirlo, sus poderes al entrante, porque la Ley Orgánica establecía el automatismo de esta situación.»

«Por lo tanto, este acto tenía que haberse reducido al hecho de que yo tomara posesión simbólicamente de esta Casa, con la entrada en el despacho de la Presidencia. Yo rogué al entrañable Rodríguez de Valcárcel que tuviera la bondad de acompañarme en esta hora, y él, con su característica gentileza, accedió a ello.»

«Pero en vista de que el hábito y costumbre no es fácil de cambiar, ni siquiera en las pequeñas cosas, me obligan a pronunciar estas palabras que solamente pueden ser la expresión sintética de mis sentimientos. Las palabras y las ideas para la acción vendrán a su tiempo. Mis sentimientos son muy claros y muy sencillos: admiración, amistad, cordialidad, respeto al presidente Rodríguez de Valcárcel, que ha entrado con paso firme en las páginas de nuestra historia. A lo largo de sus seis años de gestión y en estos últimos días emotivos, dramáticos y esperanzadores, en que como presidente del Consejo de Regencia acabó dando broche de oro, vale el tópico manido, ejemplo de su expresión y testimonio de su alta personalidad. Mi admiración y mi sincera amistad, mi cordialidad, mi aplauso a Rodríguez de Valcárcel (el señor Fernández Miranda fue interrumpido con largos aplausos que duraron 25 segundos).»

«Su Majestad el Rey, en el discurso de la Corona pronunciado en este palacio, dijo que es de pueblos grandes el recordar la obra de sus grandes hombres. En este momento, sencillamente, yo no puedo por menos que recordar emocionadamente a quien tuve el honor de servir siempre, y especialmente unos años, nuestro Caudillo Franco (otra vez fuertes y prolongados aplausos interrumpieron el discurs-

so del señor Fernández Miranda). Su memoria es para nosotros inolvidable.»

«Soy un hombre de bien: el pasado no me ata, pero sí soy fiel a lo que el pasado me ha condicionado. Yo quiero recordar aquí, con emoción y gratitud, porque de él aprendí grandes lecciones de patriotismo y lealtad, a aquel hombre, el almirante Carrero Blanco (por tercera vez una gran ovación interrumpió al nuevo presidente de las Cortes), que con su muerte dio la última lección de su larga fidelidad. Se podrá estar de acuerdo con él o no, eso es secundario, pero todo hombre bien nacido sabe que acertó aquel periódico de la mañana que, el día que le nombraron presidente, lo calificó como «El caballero de la lealtad». Yo rindo homenaje a la memoria de este héroe nacional (nuevamente una gran ovación subrayó las palabras del señor Fernández Miranda).»

«En aquellos días me acompañó, con una ayuda, con una adhesión que nunca agradeceré bastante en aquellos difíciles momentos, un caballero que a los pocos días fue presidente del Gobierno. Dos años de pesada y dramática historia demuestran su caballerosidad y su grandeza (otra vez los aplausos de los representantes en la sala interrumpieron el discurso, en tanto que don Carlos Arias y don Torcuato Fernández Miranda se abrazaban).»

«Somos lo que Dios y nuestros padres han puesto en nuestro nacimiento. Somos aquello que la propia biología, psicología y personalidad nos otorgan, pero somos, sobre todo, aquello que hacemos. Me siento total y absolutamente responsable de mi pasado, soy fiel a él, pero no me ata, porque el servicio a la Patria y al Rey son una empresa de esperanza y de futuro. Con toda lealtad pido la ayuda a todos, estoy seguro de la ayuda de todos, pido perdón a quienes sin querer he ofendido y pido la colaboración de todos.»

«Y termino sencillamente, manifestando la clave de mi comportamiento: mi absoluta lealtad y servicio a España en la persona del Rey, que encarna la soberanía nacional, que personifica la soberanía nacional, y manifiesto mis sentimientos con tres gritos que surgen de mi corazón: ¡Viva España! ¡Viva el Rey! y ¡Arriba España!»

Los gritos fueron coreados por la totalidad de los asistentes.

Carta de gratitud de la viuda de Franco al pueblo español

Madrid, 3.—El ministro de Información y Turismo ha recibido de la excelentísima señora doña Carmen Polo, viuda de Franco, para que a través de los medios de difusión llegue a todo el pueblo español, la siguiente carta de gratitud a los españoles:

«Espero con esta carta de gratitud a los españoles llegar a expresar todo el agradecimiento que me brota desde lo más fondo de mi corazón por la ronda en que nos habéis acompañado, a mi familia y a mí, durante la larga agonía de mi esposo (q. e. p. d.). Sé que habéis abrigado las mismas esperanzas que tuvimos en varias ocasiones, así como habéis sentido la misma zozobra cuando se desvanecían.

Gracias por tantas oraciones, por tantas palabras de aliento, por todas esas flores, por aquellas largas velas delante de El Pardo y de La Paz, arrancadas a vuestro descanso, a vuestras ocupaciones; gracias por vuestras lágrimas y vuestro dolor. Y gracias, en fin, por el postre homenaje delante de su cuerpo sin vida, después de horas y horas de espera en aquellas interminables colas. Me he sentido profundamente

emocionada por el cariño que le habéis manifestado, y espero que me perdonéis si os digo que me he sentido también orgullosa de haber sido su esposa. No tuvo otro norte en su vida que el de su Patria y tratar de que todos sintieron el mismo orgullo que él sentía de ser español.

Su último escrito, cuando ya sentía que se le acercaba la muerte, es fiel reflejo del Francisco Franco que yo he conocido y amado.

Ha muerto como quiso vivir: como católico y con el nombre de España en los labios. Vosotros le habéis recompensado con vuestro cariño y dolor.

Por esta adhesión unánime, por todo cuanto hicisteis y estáis haciendo para honrar su memoria, quiero emocionadamente expresar mi agradecimiento, el de mis hijos y el de mis nietos y bisnietos.— Carmen Polo, viuda de Franco.— E. Press

Hasta la próxima semana es probable que no haya decisión firme sobre la sustitución de Arias Navarro

Madrid, 4.—Hasta el martes no se sabrá qué rumbo va a tomar la situación, según se pone de manifiesto en Madrid, en círculos bien informados, comentaba ayer José Oneto. Según esta información hasta la próxima semana, tras el largo puente de la Inmaculada, no habrá probablemente decisión firme sobre la continuidad del señor Arias Navarro en la presidencia del Gobierno. Hasta el momento no hay noticias de ninguna convocatoria del Consejo del Reino (convocatoria que ayer a primeras horas de la tarde parecía inminente) para la elaboración de la terna correspondiente al cargo de primer ministro, ni se tienen noticias de que el Rey haya aconsejado al actual presidente la formación de un nuevo Gobierno.

Si bien todos los periódicos madrileños, ayer, aunque algunos de ellos con reservas, insistían en que el Rey ha confirmado en el cargo al presidente Arias, informaciones solventes indicaban que, efectivamente, lo único que el Rey habría hecho es pedir al actual jefe del Gobierno su permanencia en el cargo sin dar plazos ni especificar fechas. Mientras que para unos esto supone una confirmación en el cargo, para otros, sólo se trata de una tregua para un replanteamiento de la situación, a la vista de la larga

reunión del Consejo del Reino, el pasado lunes. La última reunión del más alto cuerpo legislativo del país fue la más larga de toda la historia del Consejo del Reino, y constituiría un índice de lo que piensa el Consejo de la velocidad del cambio y de los hombres apropiados para realizarlo.

GIRO RADICAL

En contra de lo que se suponía, el presidente Arias presidirá el Consejo de Ministros, de carácter decisorio, que fue convocado el lunes telefónicamente y confirmado por la noche. A pesar de que en un principio parecía que la reunión no se iba a llevar a cabo (se sabía incluso que el presidente Arias tenía ya billete reservado para desde el jueves iniciar un largo fin de semana en la Costa del Sol), se informó ayer que la reunión ministerial tendrá lugar en Castellana, 3, según el programa previsto.

Así, pues, la situación parece haber experimentado un giro radical de 180 grados, si bien se afirma, en círculos solventes, que aún no hay solución y que el largo fin de semana, tras el Consejo de Ministros, puede servir para evacuar consultas, que, por otra parte, iniciará próximamente el presidente de las Cortes y del Consejo del Reino Torcuato Fernández Miranda.

ANTES, LOS TRANSPORTISTAS PODIAN ELEGIR.

AHORA NO.

Es muy sencillo. Los Concesionarios de Chrysler especialistas en vehículos industriales, nos hemos puesto de acuerdo para que la renovación de su flota por camiones Barreiros —ahora mismo— sea el negocio del año.

Los transportistas quieren camiones de avanzada tecnología, acreditados por su calidad y con seguridad de recambios y servicio. Nosotros ofrecemos tecnología y calidad Chrysler, la más avanzada del mundo, y la mejor garantía del mercado.

Los transportistas exigen condiciones. Nosotros les decimos que llegaremos a un acuerdo.

Consúltenos.

Nos hemos propuesto que su empresa haga un buen negocio.

Por eso no les va a quedar más remedio que elegir los Barreiros.



MOSA

Ctra. San Rafael, 64 (Cerro de la Horca)
SEGOVIA

CONCESIONARIO DE  CHRYSLER
ESPAÑA

CAMIONES BARREIROS: PARA LLEVAR MAS, MAS LEJOS.

Los negros encuentran un buen puesto en la Televisión y en las películas de los Estados Unidos

Tal vez la mejor noticia acerca de los negros en la industria cinematográfica y de televisión de los Estados Unidos es que ya no son noticia. En 1975, los productores negros de películas, las empresas, estrellas, películas y programas de televisión con negros forman parte de la escena de los espectáculos norteamericanos habituales.

En las cadenas nacionales de televisión, series cómicas y dramáticas negras como «Sanford and Son», «The Jeffersons», «Good Times», «Get Christie Love» y «That's My Mama» se han proyectado o se proyectan todavía en las denominadas «horas punta», las horas de la tarde en las que un programa puede contar con que por lo menos veinte millones de telespectadores continúan contemplando el programa. Todas las semanas algunos de estos programas —además de diversas series de variedades con figuras centrales negras tales como Flip Wilson, Ben Vereen y Sammy Davis, Jr.— llegan al doble de ese número de espectadores, blancos y negros. Estas estrellas y sus características han pasado a ser nombres familiares para muchos norteamericanos.

Las películas negras, escritas y producidas por negros, con personajes y ambientes negros, se pueden ver en los cines de todo el país, y también en los del extranjero. Sin embargo, hace tan sólo cuatro años que los negros jóvenes hacían cola durante horas para ver el entonces nuevo género de películas negras, de las que es ejemplo «Shaft», cuyo protagonista describió su director, Gordon Parks, como «más arrollador que Bogart, y más apuesto que él... que hacía algo que todos hacían mucho tiempo que deseaban ver, un negro que sale ganando».

Encarnaba el papel de John Shaft el actor Richard Roundtree, que aparecía semanalmente en un episodio de la serie de Columbia Broadcasting System. En aquella misma temporada, 1973-1974, la National Broadcasting Company lanzó su propia serie semanal, «Tenafly», con James McEachin como estrella, serie que se está proyectando en España.

Otra película negra que ha hecho historia es «Super Fly», en la que el primer actor es Ron O'Neal. Para producirla, 16 negros aportaron un total de 500.000 dólares. En los primeros seis meses la película obtuvo ingresos brutos de taquilla de veinte millones de dólares. Inmediatamente se proyectó una segunda parte.

Desde 1970, más de 150 de estas películas acerca de super-héroes negros se han lanzado al mercado. Muchas de ellas producidas con un presupuesto muy modesto y financiadas por empresas importantes para conseguir beneficios con su popularidad. Pero estas películas han sido objeto de críticas por parte de los negros y de los blancos por ser productos «explotanegros», películas que aprovechan la experiencia de los negros ya los espectadores del cine negro para explotarlos con fantasías

Jim Brown, el ex jugador de fútbol y hoy ídolo de la pantalla, de estas recientes películas.

Los productores de cine negro tienen los mismos problemas que los productores blancos,

los de averiguar qué le gustará al público. Y no hay manera segura de adivinarlo.

La cantante Freda Payne, estrella de «The Book of Numbers», una de las primeras películas que trató de variar la tendencia, se muestra filosófica:

— Las películas negras han sido generalmente como las migajas de la mesa. La mayoría han sido de calidad muy baja, y humillante para el público negro. Películas como «Shaft» y «Slaughter», no fueron honradas; eran pura invención. Los negros se tragaron Super-Fly» porque querían tener alguien a quien admirar. Puede que esas películas hicieran falta, pero ya se hicieron y no necesitamos más. «The Book of Numbers» está muy lejos de la perfección como película, pero es mucho mejor que todo lo que se ha dado hasta ahora. Por lo menos está bien hecha técnicamente y es honrada.

La película, un relato de los tiempos en que se jugaba fuerte en una pequeña ciudad del decenio de 1930, se lanzó en 1973, aproximadamente al mismo tiempo que otra película que también hizo historia, «Sounder».

«Sounder», protagonizada por Cicely Tyson, se desarrollaba en el sur de Louisiana en el decenio de 1930, y describía la lucha por sobrevivir de dos campesinos negros, sus tres hijos y su perro, llamado Sounder. Con estas películas, los guionistas y productores comenzaron a elegir un planteamiento más serio y verosímil de lo vivido por los negros, y de su cultura, y como consecuencia de ello encontraron partidarios entre el público del cine.

El cine «explotanegros», sin embargo, a pesar de su efecto negativo, preparó el camino para la producción y aceptación de películas negras de buena calidad. Esa es la opinión de Gliff Frazier, administrador de una nueva productora de Nueva York dirigida por negros, la Third World Cinema. Se constituyó en respuesta a la percepción del hecho de que los públicos negros hacen una cuantiosa aportación a las taquillas en todo el país. Su formación, con el apoyo de fuentes públicas y particulares, atrajo a gran número de artistas racistas y de minorías étnicas, entre ellos a los actores Ossie Davis, James Earl Jones, Rita Moreno, Brock Peters y Ruby Dee, y a los guionistas Piri Thomas y John O. Killens. Los movió la sensación de que a lo largo de los años, muchos actores negros y latinoamericanos han aparecido en películas que poco o nada tenían que ver con su vida, cultura y anhelos personales.

La primera película de la empresa fue «Claudine», con Diahann Carroll y James Earl Jones, una película sentida acerca de una negra soltera madre de seis hijos cuyos problemas van desde complicaciones con los programas oficiales de asistencia social a un pretendiente huidizo. Algunos la consideraron como una película «que hizo época», y otros sencillamente como «un paso dado en la debida dirección».

En tanto que «Third World Cinema» continúa con su trabajo, otras películas acerca de la vida del negro han llamado la atención. «Cooley High», recuerdos de lo que era

ser alumno en una escuela de segunda enseñanza negra a mediados de la década de 1960 en Chicago, escrita por Eire Monte y basada en acontecimientos reales, goza de gran popularidad en la actualidad. Y dentro de los seis meses próximos, los aficionados al cine tendrán ocasión de enterarse de muchas cosas acerca de las ligas de beisbol negras de la primera mitad de este siglo. «The Bingo Long Traveling All-Stars and Motor Kings», cuyas primeras figuras son James Earl Jones, Billy Dee Williams y Richard Pryor, con una narración que se desarrolla en 1939, trata de puntualizar gráficamente la angustia de verse excluido y apartado tal como acontecía en las costumbres de los Estados Unidos durante esa época. La productora de la película es Motown Corporation, una empresa de discos negra de éxito.

La creciente percepción y aceptación de un papel para negros, y también para otras minorías, en las películas se da paralelamente en la televisión. Constituyó una novedad en 1972 que Benjamin Hooks pasara a ser el primer comisario negro de la poderosa Comisión Federal de Comunicaciones (FCC), compuesta por siete miembros, que tiene el cometido de conceder cada tres años las licencias a las estaciones de radio y televisión de la nación. Si una empresa posee una licencia y no tiene en funcionamiento una estación de interés público, y otro grupo objeto a que se le renueve la licencia, la Comisión puede concedérsela al grupo objetor. Por eso resultó muy significativo el nombramiento de Hooks como miembro de un organismo del Gobierno verdaderamente poderoso y que controla a una industria generalmente lucrativa. Pero hoy, también él forma parte de la contextura nacional.

También fue noticia en 1972 que Bill Dilday pasara a ser el primer negro director general de una estación norteamericana de televisión, especialmente porque se trataba de una situada en el corazón del sur. El grupo comunitario que hoy explota la estación WLBT-TV en Jackson, Mississippi, consiguió la licencia en 1971 después de luchar con éxito por ella. Contrató a Dilday, que se encontraba trabajando en la estación de televisión de Boston, y pronto mejoró el programa, introdujo cambios de personal e inició un programa de instrucción práctica. Hoy los ingresos de la estación son saneados. La estación ha ganado varios premios y goza de prestigio entre el público. Dilday dice que en la actualidad el personal de la estación es 60 por ciento blanco y 40 por ciento negro, y la mitad ha aprendido el oficio en la estación.

Cuando se le preguntó si cree que la participación de los negros en la industria de la televisión ha mejorado notablemente en los últimos diez años, Dilday respondió:

— Ha mejorado y no ha mejorado. Ha mejorado mucho en los últimos diez años porque puede decirse que empezamos desde cero.

Se refiere al comisario Hooks de la FCC, a los locutores negros, a los productores y escritores negros que hay en muchas estaciones, y también a los espectáculos negros que transmiten tanto las cadenas de tele-

visión de alcance nacional como las locales, como clara muestra de que las cosas han cambiado. Pero cree que todavía los negros tienen muchos problemas por resolver en la televisión norteamericana, especialmente en lo que se refiere a puestos directivos como el que él desempeña.

Lovell Dyatt, que hoy es productor de un programa de televisión en Boston, fue el primer productor de un programa de orientación negra, «Haambee» (que quiere decir en swahili «edifiquemos juntos»), en una estación de Washington. Cree que el secreto del éxito de los programas de televisión negros consiste cuando trabaja el personal negro de talento, en el interés existente en la comunidad.

Otro productor de televisión negro de la capital, Dewey Hughes, se inclina a mostrarse de acuerdo. Criado en un barrio miserable, muchacho que abandonó la escuela de segunda enseñanza sin terminar los estudios, Hughes ha ganado recientemente seis premios por sus programas de televisión locales que tratan de la cultura negra. Dice que conserva la sensibilidad manteniéndose en relaciones con el pueblo y que la consecuencia es que sus programas son idóneos y encuentran apoyo.

Pero como ocurre con todos los negros de talento que trabajan en la industria de la televisión y del cine, el puesto ocupado por Hughes ya no es noticia. Hace varios años que se dedicó a la televisión, y demostró de qué era capaz trabajando mucho y aprendiendo sobre la marcha.

Pero hoy puede decirse que forma parte del ambiente general.

Proyecto de ley sobre pensión excepcional a la viuda de Franco

Madrid, 4.—«Se concede a la excelentísima señora doña Carmen Polo Martínez-Valdés, viuda del Caudillo de España y Generalísimo de los Ejércitos, Excelentísimo señor don Francisco Franco Bahamonde, una pensión excepcional equivalente a los haberes íntegros que por todos los conceptos correspondía percibir al extinto en su calidad de capitán general, pensión que será compatible con cualquier otra a la que pudiera tener derecho», dice el artículo primero del proyecto-ley que ayer publicaba el «Boletín Oficial de las Cortes Españolas» número 1.475.

Dicha pensión —sigue diciendo el texto— tendrá efectos económicos de 1 de diciembre de 1975.



extranjero



extranjero



extranjero



extranjero

Holanda

Intento de mediación con los secuestradores del tren

Beilen (Holanda), 4.—Un nuevo intento de mediación —el cuarto, en las últimas 24 horas— se efectuará hoy con los secuestradores molucanos que desde hace 48 horas mantienen detenido un tren, con unas 40 personas como rehenes, en Wijster, cerca de Beilen, ha anunciado esta mañana un portavoz del Ministerio de Justicia holandés.

El portavoz se negó a dar ningún detalle sobre la identidad de nuevo mediador.

El martes por la tarde fracasó la gestión efectuada por el «presidente en el exilio» de la República de Las Molucas del Sur, J. A. Manusama, para que los secuestradores depusieran su actitud.—Efe.

ONU

Hoy, reunión del Consejo de Seguridad

Tratará los bombardeos israelíes al Líbano

Naciones Unidas, 4.—Convocado ayer con carácter de urgencia, a petición de Egipto y de Líbano, a raíz de las incursiones aéreas israelíes del martes sobre el sur de Líbano, el Consejo de Seguridad se reunirá hoy oficialmente a

las 22.00 (hora española).—Este retraso permitirá a los 15 representantes consultar con sus Gobiernos sobre una resolución presentada por Irak, invitando a la Organización de Liberación de Palestina a participar de pleno

derecho en los debates del Consejo sobre la última agresión sionista contra el Líbano. Efe.

PABLO VI DEPLORA EL ATAQUE ISRAELI

Ciudad del Vaticano, 3.—Por encargo del Papa, el secretario de Estado, cardenal Jean Villot, envió hoy un mensaje al nuncio apostólico en Beirut, monseñor Alfredo Bruniera, para expresar la deploración del Sumo Pontífice por el ataque aéreo israelí en el Líbano.—Efe.

En ambiente excelente

FORD PROSIGUIÓ SU RONDA DE CONVERSACIONES EN PEKIN

Fueron muchos los temas tratados

Pekín, 3.—El presidente de los Estados Unidos ha sostenido una segunda ronda de conversaciones con las autoridades chinas, para pasar revista a temas de interés internacional.

Después de casi siete horas de conversaciones, todavía no hay indicación oficial sobre si se están consiguiendo progresos.

El ambiente ha sido excelente y se han estudiado muchos temas, aparte de la distensión, en las entrevistas del presidente Ford con las autoridades chinas, ha declarado el jefe del Gabinete de Prensa de la Casa Blanca, Ron Nessen, al término de las conversaciones de hoy.—Efe-Reuter.

LA CEE ESTARÁ REPRESENTADA EN LA CONFERENCIA NORTE-SUR

Roma, 3.—«El espíritu comunitario ha terminado por imponerse, porque en la Conferencia Norte-Sur, que se abrirá el día 16 de diciembre, la Comunidad estará representada como tal, con un mandato único».

Con estas palabras resumió el presidente de la República francesa Vaery Giscard d'Estaing, antes de emprender viaje a París, el resultado de la tercera sesión del Consejo Europeo de jefes de Estado y Gobierno, que concluyó en Roma tras dos días de intensos y debatidos trabajos.

Un sentido similar dio a los resultados de la reunión el primer ministro italiano, Aldo Moro, quien puso de relieve la «voluntad de Europa de desarrollarse unitariamente en todos los campos» con «estímulos y posibilidades cada vez mayores de abrirse a la cooperación internacional y a la solidaridad con el mundo entero».—Efe.

ESTIERCOL

se vende para retirar todos los días, en Segovia, zona industrial.

FELIX POSTIGO HERRANZ, S. A. Teléfono 42-15-00

Lea usted EL ADELANTADO



LA SEÑORA

Doña María Velasco Gozalo

Ha fallecido en Cuéllar (Segovia) el día 4 de Diciembre de 1975

A los 72 años de edad

D. E. P.

Su esposo, don Mariano Alvarez Martínez; hijos, Galo, Delia, Angel y María del Carmen; hijos políticos, Carmen Fraile, Mariela Ayuso, Carlos Cano y José Antonio Sastre; hermanos, Juana y José Velasco; hermanos políticos, nietos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia al funeral que se oficie mañana, día 5, a las 11, en la iglesia parroquial de dicho pueblo y a la conducción del cadáver que tendrá lugar acto seguido al cementerio del mismo.

Casa doliente: Carretera de Arévalo, 1, Cuéllar.

Aquí, todos los DEPORTES

Cassius Clay salva del cierre a un hospital de ancianos minusválidos

Nueva York, 3.—Cassius Clay, con gran discreción, ha salvado de la bancarrota un hospicio neoyorquino para viejos minusválidos. El campeón del mundo de boxeo, categoría de los pesos pesados, emocionado por una emisión de televisión que anunciaba el próximo cierre del establecimiento por falta de medios económicos, se acercó a dicho centro para efectuar la entrega de un cheque de más de cien mil dólares a la administración del hospicio.

"Todo el mundo lloraba", indicó la directora del establecimiento. Cassius Clay, visiblemente emocionado, pidió al único periodista presente que evitara cualquier publicidad por su acción. "Hacer un servicio a nuestros semejantes es el alquiler que yo pago por mi estancia en la Tierra", ha declarado el campeón.

El hospicio salvado del cierre es el único centro de este género en Nueva York, en el que se encuentran cincuenta y cuatro ancianos minusválidos.

NOTICIAS BREVES

FUTBOL

El chileno Carlos Caszely, si no obtiene la doble nacionalidad, no podrá jugar este año en ningún equipo español. Por razones que se desconocen y pese a su viaje a Chile, no ha podido lograr todavía la aplicación de las normas de los convenios suscritos por España con diversos países hispanoamericanos.

La directiva del Betis ha dado a conocer una nota según la cual Anzarda no volverá a ser alineado hasta tanto no regularice su situación, a pesar de que el Betis la sigue considerando normal.

Beckenbauer se queda al fin en Alemania, en el Bayern Munich, aunque ha reconocido que estuvo en relaciones con un equipo español y otro francés.

Austria y la Unión Soviética han empatado a un gol en el sexto y último partido de la gira de la selección soviética por Austria.

En París han empatado el París Saint Germain y el Kiev a un tanto en partido amistoso.

George Best ha firmado por Los Angeles Actecs, equipo norteamericano de la Liga profesional, donde jugará a partir de la próxima temporada. Best juega actualmente en el Stockton inglés con el fin de recuperar la forma.

ESQUI

La suiza Bernadette Zurbriggen ha ganado la primera

prueba del Criterium Primavera Nieve, celebrada en Vall d'Isere.

Las recientes nevadas garantizan la celebración de los Juegos Olímpicos de Innsbruck.

BOXEO

Cassius Clay ha sido nombrado el mejor deportista del año 75 por la Internationale Sport Korespondez tras una encuesta celebrada entre periodistas de 27 países. Kornelia Ender, obtuvo el galardón femenino.

RESULTADOS DE LA COPA

Sabadell, 1; Cádiz, 0.
 Linense, 1; Tarragona, 0.
 Baracaldo, 2; Calvo Sotelo, 2.
 San Andrés, 3; Linares, 1.
 R. Vallecana, 0; Ferrol, 1.
 Langreo, 1; Murcia, 0.
 Villarreal, 1. At. Madrileño, 1.
 Jaén, 0; Celta, 0.
 Talavera, 2; Leonesa, 2.
 Jerez, 2; Mestalla, 1.
 Carabanchel, 3; Almería, 1.
 Pontevedra, 1; Gijón, 3.
 Algeciras, 0; Burgos, 1.
 Mirandés, 2; Guecho, 1.
 Basconia, 2; Osasuna, 2.
 Laredo, 0; Valladolid, 0.
 Ensidesa, 2; Getafe, 1.
 Alavés, 1; Tenerife, 0.
 Marbella, 2; Tudelano, 1.
 S. D. Melilla, 1; Málaga, 1.
 Torrelavega, 0; Orense, 0.
 Pegaso, 5; Bilbao At., 1.
 Masnou, 0; Ibiza, 2.

(Los partidos de vuelta se jugarán el próximo día 17 de diciembre).

JUVENILES

Grupo cuarto A

El Escorial, 5; Trival 2.
 Alcobendas-Covimar, incomparecencia Covimar.
 Móstoles, 0; Ibérico Independiente, 3.
 At. Pinto, 3; Alcalde de Móstoles, 0.
 Segoviana, 2; Acueducto, 1.

CLASIFICACION

Segoviana, 17
 Alcobendas, 16 (un partido menos)
 El Escorial, 15
 Acueducto, 14
 Tri-Val, 12
 Ibérico, 11
 At. Pinto, 7
 A. Móstoles, 5
 Covimar, 4 (un partido menos)
 Móstoles, 3

CICLISMO

EL TEKA, CON SU PLANTILLA COMPLETA

Santander, 3.—Con los fichajes de Julián Andiano y Alejandro Menéndez son ya nueve los corredores profesionales incorporados oficialmente al nuevo equipo santanderino Teka.

Estos nueve corredores son los siguientes: Aja, Ventura Díaz, Abilleira, Menéndez, Pomar, Andiano, López Carril II, Del Olmo y Urquiza. De ellos, cinco proceden del campo amateur.

Están apallabrados, aunque no han estampado aún la firma, otros cuatro corredores: Esparza, Prieto, Jiménez Luján y Gandarias, firma que se llevará a cabo en fechas breves. Se completará el equipo de 15 corredores previstos en principio con los italianos Marino Basso y Andre Boifava, cuyo compromiso no se ha cerrado aún, si bien se espera de un momento a otro la llegada de ambos a la capital montañesa.—Alfil.

TENIS

Victoria de Solomon sobre Ramírez en el Masters

Estocolmo, 3.—En partido de tenis correspondiente a la jornada de hoy del torneo de los maestros, que se disputa en esta capital, el americano Harold Solomon se ha impuesto por 5/7, 6/3, 6/3 al mejicano Raúl Ramírez, dentro del grupo azul.

Campeonatos Provinciales de Fútbol

Resultados y clasificaciones de los encuentros celebrados el día 30:

PRIMERA DIVISION

RESULTADOS

Abades, 2; Cantalejo, 1. El Espinar, 3; La Granja, 2.
 Bernúy, 2; Mozoncillo, 2. Fuentepelayo, 1; Cantimpalos, 1.
 Olombrada, 2; Escalona, 1. Turégano, 2; Riazano, 1. San Rafael, 9; Zamarramala, 0.

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
San Rafael	11	8	2	1	37	8	18
Riazano	12	7	4	1	28	11	18
Cantimpalos... ..	12	6	4	2	22	14	16
Cantalejo... ..	12	7	1	4	23	11	15
El Espinar	12	6	1	5	14	14	13
Turégano... ..	12	6	1	5	20	19	13
Olombrada	12	5	1	6	14	27	11
Fuentepelayo... ..	11	4	4	3	17	15	10
Bernúy	12	3	4	5	15	19	10
Zamarramala... ..	12	3	4	5	16	27	10
Mozoncillo	12	2	5	5	11	18	9
Abades	12	2	4	6	12	24	8
Escalona... ..	12	2	3	7	9	21	7
La Granja	12	2	2	8	15	25	6

SEGUNDA DIVISION (primer grupo)

RESULTADOS

Valladolid, 2; Juarros, 0. Navas de Oro, 1; Zarzuela del Pinar, 0 Sanchonuño, 1; Cuellarano, 1. Navalmanzano, 3; Coca, 4.

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Navas de Oro	8	7	1	0	23	8	15
Coca	7	4	2	1	15	8	10
Zarzuela Pinar	7	5	0	2	13	7	10
Valladolid	7	4	1	2	16	11	9
Cuellarano	7	2	3	2	13	15	7
Navalmanzano	7	2	1	4	12	16	5
Carbonero Mayor	7	0	4	3	9	12	4
Sanchonuño... ..	7	1	2	4	11	16	4
Juarros Voltoya	7	0	0	7	6	25	0

SEGUNDA DIVISION (segundo grupo)

RESULTADOS

Ayllonesa, 1; Zorrilla, 2. Pinillos, 1; Monteresma, 1. Cabezueta, 3; Sepúlveda, 4. D. Soto-Aguila, anulado.

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Monteresma... ..	7	5	2	0	23	7	12
Sepúlveda... ..	7	5	1	1	19	8	11
Pinillos	7	3	3	1	14	7	9
Zorrilla	7	3	1	3	10	13	7
Aguila	6	4	0	2	13	10	6
Ayllonesa... ..	7	2	0	5	7	21	4
Cabezueta	7	0	2	5	6	13	2
Domingo Soto	6	0	1	5	5	14	1

COMITE DE COMPETICION

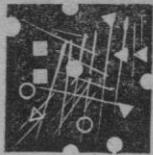
El Comité de Competición, en su reunión semanal, ha tomado, entre otros, los siguientes acuerdos:

UN PARTIDO de suspensión a Manuel Cascajosa Martín (El Espinar).

PRIMERA amonestación a: Fernando S. Juan Martín (Domingo de Soto); Angel Llorente Marugán (Sepúlveda); Jesús González González (Navas de Oro); Jesús Rincón Otero (Monteresma); Severino Entrena Guerrero, Francisco Estévez del Pozo y Manuel Vázquez Fernández (El Espinar); José Velasco García y Miguel Muñoz Redondo (Zamarramala); José Llorente Zamorano y Francisco Rubio Alonso (San Rafael); Miguel A. Conde Condo (Mozoncillo); Julio Agudiez Calvo, Manuel Sanz Agudiez y Santiago Pastor Poza (Cantalejo).

OTROS ACUERDOS: Anular el encuentro Domingo de Soto-Aguila por alineación indebida de un jugador del segundo equipo; descontar dos puntos en la clasificación del Aguila y repetir dicho encuentro cuando el Comité Directivo lo estime oportuno.

Abrir expediente en torno al partido Turégano-Riazano.



SUCESOS

EN ESPAÑA

Luchando "como unos hombres", un joven mató a su amigo

Madrid, 4.—Una pelea entre dos jóvenes amigos camareros, ha costado la vida a uno de ellos, de Madrid, José Carlos Arias Varela, de 19 años, ha muerto en su casa, donde lo llevó el compañero con quien había luchado, Angel Martíñez Oliva, al comprender éste la gravedad de las heridas. "Te llevaré a un médico", dijo Angel. "No, llévame a mi casa", le respondió su amigo herido.

Habían tomado unas copas, junto con otro amigo, discutieron, se insultaron y decidieron pelear "como unos hombres". En un coche sustraído se fueron a un paraje solitario, en la calle Henry Dunant, donde Carlos esgrimió un cuchillo y Angel una piedra. Este declaró después: "Al llegar al sitio José Carlos sacó un cuchillo y yo le tiré una piedra. Nos agarramos cuerpo a cuerpo. Sentí dos pinchazos en la espalda y le golpeé varias veces con una piedra. Al ver que quedaba inconsciente y que le salía sangre por la cabeza, me asusté, traté de reanimarle y le dije que se animara, que lo llevara a un médico, pero él no quiso, me pidió que le llevara a su casa. Y le llevé". En ella el muchacho entró por su propio pie y se acostó. Poco después falleció.

4.200 millones de pérdidas por incendios forestales

Madrid, 3.—En los 3.500 incendios forestales registrados en lo que va de año han ardió unas 160.000 hectáreas (105.000 arboladas y 55.000 desarboladas) y, a la espera de los siniestros que originen los vientos del sur a finales de diciembre en la zona de Santander, se cree que las pérdidas causadas en total —unos 4.200 millones de pesetas, hasta el momento— pueden duplicar las del año pasado, de aproximadamente 2.500 millones.—E. Press.

Matrimonio desaparecido en Mahón

Mahón (Menorca), 3.—Un joven matrimonio, compuesto por Juan José Reventos Esteban, de 26 años de edad, y Marta Pons Claret, de 21, con domicilio en el municipio de San Clemente, ha desaparecido misteriosamente sin que hasta el momento se tenga la menor noticia sobre su paradero.

El matrimonio fue visto ayer por última vez en la explanada del faro de Caballería, por el encargado de las señales marítimas del faro, quien observó cómo la pareja, tras bajarse de una furgoneta, se acercó al acantilado que bordea la explanada.

Pero esta mañana, al observar que la furgoneta seguía en el mismo lugar, sospechó que algo le hubiera podido ocurrir al matrimonio.—Pyresa.

Hallan un saco repleto de "Amadeos"

Burgos, 3.—Durante unos derribos que se vienen realizando en un inmueble situado frente a la que fuera antigua Prisión Provincial, en la calle de Santa Agueda, unos obreros han encontrado un saco repleto de monedas de plata, que pesa unos quince kilos.

Las monedas son "Amadeos de Saboya" de plata, cuyo valor numismático se ha asegurado que es muy considerable.—Pyresa.

EN EL EXTRANJERO

Muertos por la policía los atracadores del banco en París

París, 4.—La Policía ha dado muerte a los bandidos cuando escapaban de un banco central de París con dos rehenes de los 30 que habían tenido dentro del edificio, según se ha informado por radio.

Los dos rehenes, ambas mujeres, se hallan sanos y salvos, añadió la policía.—Efe.

París, 4.—Todos los rehenes sanos y salvos, la suma pagada por el rescate recuperada, un atracador muerto y otro herido. Este es el balance del atraco que empezó poco antes del mediodía del miércoles en la sucursal del "Credit Lyonnais", de la Avenida Bosquet, de París, y terminó más de catorce horas después.—Efe.

EN LA CAPITAL Y LA PROVINCIA

EL INDUSTRIAL DON LUIS MARTIN MANRIQUE, HA FALLECIDO ESTA MAÑANA VÍCTIMA DE UN ACCIDENTE

Al parecer, se produjo una explosión en el motor de su coche cuando iba a revisarle



Un trágico suceso se ha producido en nuestra ciudad esta mañana, sobre las doce menos cuarto, del cual ha resultado víctima el industrial segoviano don Luis Martín Manrique. Dicho señor conducía un turismo granate, R-10, por la Cuesta de los Hoyos, en dirección a la alameda de la Fuencisla. Según parece, alguna avería que observara en el motor le obligó a aparcar el vehículo fuera de la carretera, en la amplia curva donde se encuentra el promontorio que popularmente se conoce como "el tanque", y cuando fue a abrir el capó, debió producirse una explosión que alcanzó de lleno al señor Martín Manrique, derribándole. Instantes después pasaron por el lugar dos lecheros, que trataron de socorrerle, personándose acto seguido personal de la Cruz Roja que intentó la respiración artificial, pero sin fortuna. También llegaron los bomberos, que procedieron a la extinción del incendio declarado en el vehículo.

En la fotografía puede apreciarse el estado en que quedó el coche; al lado, el cadáver cubierto por un manta, del infortunado Sr. Martín Manrique.—(Foto Aurelio).

LABORAL

Ha comenzado la negociación del convenio colectivo de «SEAT», en Barcelona

Barcelona, 4.— Hoy comienza a negociarse en la factoría «Seat» de la zona franca el octavo convenio colectivo que afectará a un total de 29.000 obreros de Barcelona y sus filiales.

En la propuesta remitida a la Organización Sindical se señala que el coste anual de las peticiones obreras supone un total de casi 2.473 millones de pesetas y que el porcentaje medio del coste por cada trabajador representa un incremento de un 22,78 por cien del actual salario.

En este convenio se sabe que se debatirán también reivindicaciones especiales y de producción, además de las económicas.— Cifra.

APROBADOS DOS NUEVOS ARTICULOS DEL PROYECTO DE RELACIONES LABORALES

Madrid, 4.— La Comisión de Trabajo de las Cortes Españolas ha continuado sus debates en torno al proyecto de ley de Relaciones Laborales. En la sesión se aprobaron los artículos 17 bis y 18, así como el primer párrafo del 19.

El artículo 17 bis se refiere a los sujetos que incurrirán en responsabilidades en esta ley. Se señalan como tales las personas naturales o jurídicas que recluten o contraten trabajadores y los proporcionen, presten o cedan temporalmente a las empresas, así como los empresa-

rios que utilicen los servicios de los trabajadores a que se refiere el caso anterior.

El artículo 18 señala, entre otras cosas, que la imposibilidad de trabajar en la empresa, sobrevinida como consecuencia de fuerza mayor reconocida por la autoridad laboral, constituye causa de extinción o, en su caso, de suspensión de la relación de trabajo.

Por último, el párrafo primero del artículo 19 señala que en los contratos por tiempo indefinido o de duración superior a un mes, el trabajador podrá desistir unilateralmente de la relación laboral en cualquier momento, sin otro requisito que el preaviso de al menos quince días.

LA IMPRENTA EL ADELANTADO DE SEGOVIA LE OFRECE LOS SIGUIENTES SERVICIOS:

- Encuadernación fascículos.
- Trabajos de offset a todo color.
- Impresos en todo tipo de relieve.
- Servicio de fotograbado en línea y directo.

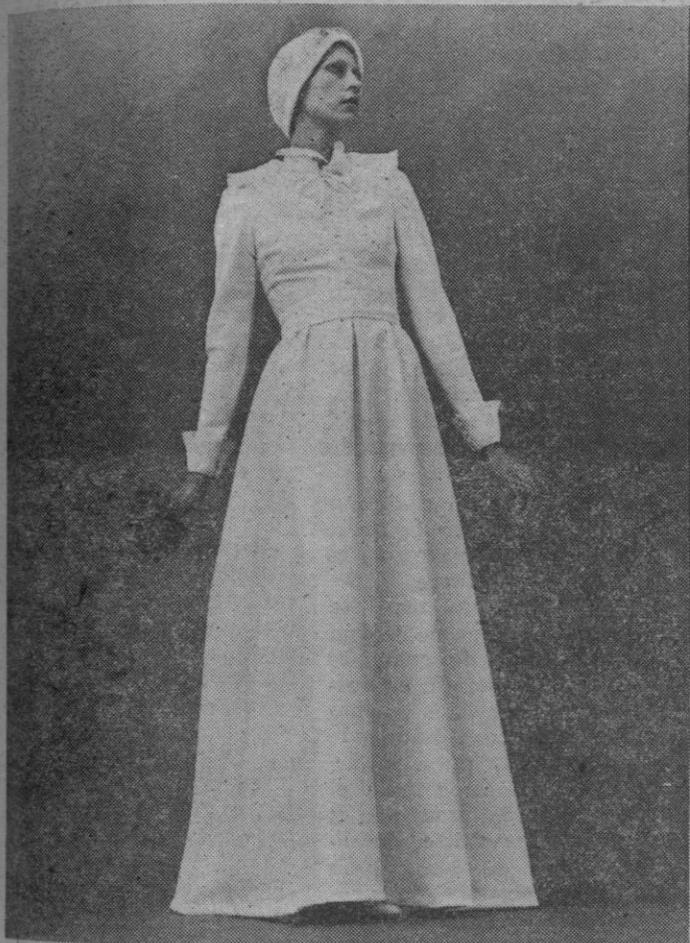
Estos servicios, más los habituales, con la perfección de siempre.



Mirador FEMENINO

ESCRIBE Y SELECCIONA MARIA DEL CARMEN DIAZ GARRIDO

**LA CALIDAD DE LOS TEJIDOS,
BASE CREATIVA DE LAS NUEVAS
COLECCIONES NUPCIALES**



Una vez más, José María Trasserra presenta una nueva colección de trajes nupciales. La originalidad de la presente colección, se centra en uno de los elementos más importantes del mundo de la moda: los tejidos.

Crepé de China, surahs naturales, alpacas y piel de ángel

Estos tejidos, todos ellos nacionales y fabricados en exclusiva para Trasserra, son la gran novedad de la temporada Otoño-Invierno 1.975-76.

Tras innumerables pruebas y no pocos esfuerzos de los fabricantes, este creador universal ha logrado los tejidos que desde hace mucho tiempo estaba soñando para sus creaciones nupciales.

Trajes juveniles, pero sencillos, clásicos, pero románticos

Por otra parte, como líneas más características encontramos dos tendencias bien diferenciadas:

—Novias clásicas, con trajes de líneas sobrias y diseños que les confieren ese «aire de siempre», tan significativo en la moda nupcial.

—Novias juveniles e inconformistas, con trajes de líneas muy actuales, pero que siempre conservan una importante carga de esbeltez y sencillez.

En toda la colección se nota la ausencia de bordados, plisados y motivos florales. Sólo se ven algunas enor-

mes orquídeas en cuellos o turbantes.

Destacan asimismo los trajes con estolas; algunos botones forrados, discretos tocados de toul, mangas rectas, estrechas o acampanadas, cuerpos llenos de loras, pliegues pequeños, talles ligeramente altos, enmarcados por fajas de la misma tela y con forma, faldas anchas con pequeños pliegues en la espalda para dar ligera forma al traje y faldas clásicas con grandes pliegues delanteros y cuello fouard y estola.

Los nuevos tejidos permiten que los trajes sean más asequibles y su utilización se puede prolongar ya que casi todos son convertibles en trajes de noche.

El color vedette de la temporada es el marfil, ni beige, ni crudo.

Además como colores característicos, de Trasserra, junto con el blanco de siempre, lucen el rosa oriental y el celeste mediterráneo.

Aunque... las novias de blanco siguen siendo al parecer de la mayoría, como más novias.

EN EL DIA DE LA INMACULADA CONCEPCION, PONTE MUJER, CON TU FAMILIA A LOS PIES DE LA VIRGEN

Y pídelas que te ayude a seguir las tres directrices que harán efectivo tu amor

Formación doctrinal, guía espiritual y proyección social

Sí. Junto a tanto desbarajuste y confusión ideológica, es necesaria una fuerte formación teológica, pero ésta no servirá de nada si no desemboca en una imitación de las virtudes de la Virgen, y como consecuencia lógica, en una proyección social de aquello en lo que creemos y amamos.

La Virgen supo de todas las amarguras, de todos los sinsabores, de toda la pobreza y dolor imaginable. Pero también un Niño, el Hijo de Dios, la llamó Madre y la colmó de caricias, estando sujeto a Ella.

Por todo esto puede ser norma y guía de las familias cristianas.

Es cierto que la familia española de hoy no es la que fue. Que ha cambiado de norma y de estructuras. Que es otra. Pero sea la que fuere, seguirá siendo española y cristiana, con una dimensión sobrenatural que cumplir.

¿Qué hacer sin MARIA cuando la vida o la muerte golpea a sus puertas?

A nosotros de jóvenes no nos hizo falta llevar grabados en bolsos y jerseys lemas alusivos a la paz y al amor. Teníamos una cadena, un cordón, una imagen de María, ¿para qué más? Aprendimos bien lo que encerraba aquel lema de «A Jesús por María». ¿Existe otro mejor que éste?

Ahora dicen por ahí, que a la Virgen no hay que meterla en los políticos. De acuerdo. Pero... en los españoles siempre estuvo metida. Que les digan a los batucos si no fue «Capitana» la Pilarica cuando la francesada, o la Virgen del Rosario cuando los turcos, y la misma Fuencisla podría decirnos cómo guió a sus hijos cuando la gesta del Alto del León o en los apuros de Cabeza Grande. ¿Y qué decir de Santa María Reina de las Españas?

Por eso, ahora que a veces es tan difícil sostener la fe, según oímos decir, tendremos que preguntarnos primero, en dónde está nuestra culpa.

¿Será en la falta de tiempo? Todos estamos faltos de él. ¿En qué momento la fe de muchos hogares se fue enfriando? Quizá en aquél que por cansancio, dejadez, o repetimos prisas o agobios, no se rezó el rosario, y se quedó sin cantar con los hijos la salve a la Virgen.

Sería estupendo que las familias, al llegar esta Inmaculada de 1975 nos preguntásemos ¿podemos vivir sin María Sí... se puede... ¿pero es eso vida? En las familias hay borrascas, en las familias hay disgustos, en las familias hay tragedios... y yo pienso... ¿qué harán esas madres sin la Virgen cuando la hora mala llegue? ¿Adónde volver los ojos?...

En Segovia, una vez, aún no había ido proclamado el dogma de la Inmaculada Concepción, la Academia de Artillería juró morir si era preciso por defenderlo.

Hoy, que el dogma proclamado se escribe con letras de oro en la Iglesia, las familias segovianas, puestas a sus plantas, vuelven a jurarla devoción y amor, pidiéndola protección y guía.

M. C. D. G.

COCINA

Arroz a la gallega

Componentes, cantidad por plaza:

Aceite, 15.

Arroz: 100 grs.

Tomate: 60 grs.

Cebolla: 20 grs.

Condimentos: ajo, perejil, azafrán, canela, sal.

Modo de hacerlo.—Se rehoga en el aceite la cebolla después de cortada en rajitas finas, acompañada de unos ajos finamente trinchados. Cuando la cebolla comience a dorarse, se agregan a la cacerola los tomates, cortados a lo ancho por su parte media, después de despojados de piel y semillas, añadiendo además un poco de perejil muy picado.

Cuando se calcule que falta un cuarto de hora para servir el guiso, se echa el arroz y el agua necesaria, y se sazona con sal, canela y un poco de azafrán, estos últimos condimentos en cantidad escasa, y se deja cocer.

Una vez en su punto se sirve el arroz, acompañado por una salsa de tomate que se preparará aparte con la mitad de los tomates calculados.

ESCALOPAS DE CERDO RELLENAS

INGREDIENTES: 6 escalopes de cerdo, 100 c.c. (1/2 vaso) de leche evaporada ideal, 50 g. de mantequilla, 4 manzanas, 4 cucharadas de pan rallado, 2 zanahorias, 1 apio pequeño, harina, aceite, sal y pimienta.

PREPARACION: Ralle el apio (la parte blanca), las zanahorias y una manzana. Mezclelo con el pan rallado, la mantequilla y la leche evaporada, sazónese con sal. Sazónese las escalopas con pan pan y pimienta, enharínelas y fríalas ligeramente en aceite, cúbralas con la preparación anterior, dóblelas sobre sí mismas y ciérrelas con palillos. Póngalas en una fuente de horno previamente untadas con mantequilla, coloque sobre cada una media manzana pelada sin corazón ni pepitas y déjelas cocer a horno medio de 20 a 30 minutos. Sirvalas calientes.

MECANICOS

SE NECESITA

Jefe de taller

Oficiales de primera

Especializados en maquinaria de Obras Públicas y diesel

Para información: teléfono 17-12-00. Ref. 3998.



Bolsa

Bancos y Seguros

Bilbao	850-5
Central	878-5
Español de Crédito	—
Hisp. Americano	555-5
Santander	843-12
Unión y F. Español	574+6

Inversión Mobiliaria

Cartinbao	—
Corp. Ind. Bancobao	193+3
Fibansa	320=
Gen. de Inversiones	360

Eléctricas, Gas y Aguas

Fecsa, Pequeñas	—
Hidroeléctrica Esp.	165+3,50
Iberduero	243-3,50
Unión Eléctrica	137-1

Siderometalúrgicas y Mineras

Altos Hornos	135,50+6,50
Astilleros Españoles	97=
Citroen Hispania	107-2
Duro - Felguera	101-2
Fasa-Renault	—
Femsa	—
Seat	—

Químicas y Textiles

Cros	163-2
Esp. de Petróleos	424+19
Hidro-Nitro Esp.	210=
Papelera Española	215+1
Papelera de Leiz	—
Papeleras Reunidas	358-7
Sniace	112=
U. Explosivos R.T.	313+10
U. Resinera Esp.	—

Inmobiliarias y Auxiliares de la Construcción

Cristalería Española	—
Dragados y Const.	725-5

Monopolios

Campa	308,50-10,50
Tabacalera	310-10
Telefónica	221+1,50

Alimentación y Varias

Cervez. «El Agulla»	154-1
Fbro. Azuc. y Alc.	—
Finanzauto	445-3
Finanz. y Servicios	458-3
Galerías Preciados	—

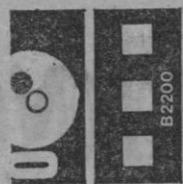
BAJAN LAS BOLSAS

Ayer fue un mal día para las Bolsas españolas, a pesar de que el cierre de la sesión del martes resultó, en general, esperanzador. En Madrid, el índice general de cambios bajó 1,61 enteros, hasta 104,19; en Bilbao se registró la baja más fuerte, 2,62 enteros, hasta 101,08, y en Barcelona, la pérdida fue de 1,56 enteros, hasta 105,10.

Quizá lo de menos sea esa orientación negativa de nuestros mercados bursátiles, teniendo más importancia y significación el hecho de que, prácticamente, ha desaparecido el fondo de firmeza que ha venido caracterizándoles en las dos últimas semanas de noviembre. (De ND).

Lea Vd.

EL ADELANTADO



Cine

«Marco Polo», de Seymour Robbie

Nacionalidad, norteamericana. Productora, Tomorrow Entertainment. Director, Seymour Robbie. Intérpretes principales: Desi Arnaz, Jack Weston, Zero Mostel.

Esta película ha supuesto un gran esfuerzo de producción y además es valiente, es decir, que ha sido realizada tal y como había sido concebida, sin mayores concesiones a un público fácil. Porque no se trata, en realidad, de una película de aventuras al uso, donde la intriga y el suspense son el aliciente principal. Se trata fundamentalmente de un fastuoso espectáculo visual con decorados, movimientos de masas, vestuario, etc., y que en esta espectacularidad encuentra su justificación.

No estamos, pues, ante un film de acción, sino ante un film de contemplación, un film espectáculo, pero la verdad es que resulta suficientemente atractivo como para que no se haga demasiado pesado, y eso teniendo en cuenta su larga duración, ciento siete minutos.

Este, el espectacular, era uno de los enfoques posibles del tema y del personaje de Marco Polo, que anteriormente ha conocido también versiones cinematográficas inspiradas en el género de aventuras. Se trata de un personaje que tiene una importancia histórica como expresión de la posibilidad de un momento se produjo y que luego se frustró, de que la cultura oriental y la occidental se encontrasen y caminasen juntas. Sería interesante un film que tratase el tema desde esta perspectiva, pero lo que en esta ocasión nos ha ofrecido Seymour Robbie ha sido, repito, un gran espectáculo visual y musical que si, a veces, parece un poco falto de ritmo, lo cierto es que en todo momento está poseído de una gran dignidad.

R. B.

VIDA CULTURAL

EXPOSICION DE SANTIAGO MAYOR, EN VALLADOLID

El próximo sábado, en la Galería Olenka, de Valladolid (López Gómez, 18), será inaugurada una exposición de las últimas obras realizadas por el joven pintor segoviano Santiago Mayor. El artista, que cuenta con varias distinciones en su haber, presentará una colección de treinta cuadros, la mayoría de ellos con temas segovianos, aunque también varios están inspirados en paisajes bilbaínos, donde el pintor cursó los primeros estudios en la Escuela Superior de Bellas Artes.



Notas de la Enseñanza

EXAMENES PARA OBTENCION DEL CERTIFICADO DE ESTUDIOS PRIMARIOS

La Delegación Provincial de Educación y Ciencia anuncia que el 18 del presente, a las 10,30 de la mañana, se celebrarán exámenes para obtener el certificado de estudios primarios, en el colegio nacional «Primo de Rivera» (paseo Conde Sepulveda, 2). Las solicitudes se presentarán en el Registro General de la Delegación hasta el día 15, en los impresos que allí se facilitarán.

Cuantos solicitaron examinarse el pasado día 20 de noviembre, por haberse suspendido aquella convocatoria se deberán presentar en ésta que se anuncia, sin que tengan que presentar nueva solicitud. Los que obtuvieron resultados negativos en anteriores convocatorias no podrán matricularse de nuevo hasta

pasados tres meses del último exámen.

Los admitidos a la próxima prueba deberán llevar el documento de identidad o cualquier otro que acredite su personalidad, y los útiles necesarios.

El Centro Segoviano en Madrid prepara la Campaña de Navidad

Como es sabido el Centro Segoviano en Madrid tiene la costumbre de organizar, cada año, una Campaña de Navidad, al objeto de poder llevar un poco de ayuda y consuelo, a través de unas visitas y unos obsequios, a los paisanos necesitados residen-

TEATRO

Estreno de «Esta noche estoy libre», de Sigfrido Blasco, en el Juan Bravo

Dice el autor de «Esta noche estoy libre», Sigfrido Blasco, en la presentación que hace de la obra, que ésta hará pasar «un par de horas agradables, entre risas y alegres carcajadas». Estamos de acuerdo con el autor, y creemos que también él lo estará con nosotros en que no ha pretendido otra cosa que la dicha, y como la ha conseguido, paz para todos.

«Esta noche estoy libre» es una comedia con su poco de picante —que hoy no está ausente de casi ninguna obra teatral—, con su poco de enredo, con su mucho de equívoco y con todos esos ingredientes adecuados para buscar el efecto cómico en la escena, que transmita al espectador el deseo de reír. No se pretende otra cosa, decimos, y por ello, como se consigue el propósito, debemos repetir que el autor cumple con su cometido plenamente.

Hablar de si un cuadro u otro —tiene cuatro la obra, dividida en dos actos— es superior, nos parece inadecuado, puesto que todos se miden por un mismo patrón y se prescinde de cualquier posible juego literario en busca sólo de los efectos y situaciones que puedan originar la risa. Comedia, pues, intrascendente, que hace pasar el rato con agrado, ayudando al espectador a evadirse, durante dos horas, de toda su gran carga de problemas, de preocupaciones, de sinsabores... Y como no se buscaba otra cosa ¿por qué vamos a censurar al autor?

El enredo tiene a una suegra —el eje de la trama—, personajes españoles y americanos «oriundos», la pareja de enamorados y algún otro personaje que se mete en escena para complicar todo un poco más y que el juego resulte más fácil de hacer. Las consabidas frases de doble sentido, alguna que otra palabra de las que de momento sorprenden al respetable y una trama, naturalmente, simple, pero a la vez entredada en la escena.

Lili Murati, segura de sí misma, muy dueña del gesto y de la expresión, llevó la obra con su natural gracia y con su buen hacer escénico; muy bien le dio la réplica Simón Cabido, asimismo seguro en las tablas y de sí mis-

mo; encajados en sus papeles —que no piden grandes interpretaciones— el resto de los actores: Montserrat Laguna, Carmen Turrión, Alfredo Vázquez, Pablo Isasi y Guillermo Araneda, con una actuación acorde con las características de sus personajes, en los que el autor no se recrea excesivamente, pues sólo ha buscado su posible ángulo cómico.

La escena, bien movida por Justo Pastor, con ritmo y situaciones asimismo acordes con el espíritu de la comedia.

P. M. C.

CONCURSOS LITERARIOS Y ARTISTICOS

Concurso nacional de difusión y promoción de canciones juveniles

BASES: Las canciones objeto de concurso serán «Nunca estaremos solos si cantamos» y «En las calles de cualquier ciudad». Podrán participar cualquier grupo juvenil, asociación, etc.

El concurso estará dotado con premios de 15.000, 10.000 y 5.000 a los tres primeros clasificados. Las fechas para la realización del mismo serán del 5 de diciembre al 20 de enero.

Los discos a distribuir serán entregados a los concursantes al precio de sesenta pesetas, vendiéndoles ellos al público a 80 pesetas con lo que conseguirán un beneficio del 25 por ciento.

Para más informaciones e inscripciones, en la Delegación de la Juventud, Departamento de Participación, calle Cervantes, 22, tercero.

Registro civil

7 nacimientos y 2 defunciones

Se han hecho las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Roberto Velázquez y Gómez, hijo de Jesús y de María Amparo; María del Carmen Lucía y Fernández, de Julián y de María del Carmen; Patricia Miriam Muñoz y Quevedo, de Dionisio y de Hénar María Luisa; Clara Isabel Herranz y Rosa, de Dámaso y de Isabel; David González y Prieto, de Julián y de María del Carmen; Verónica Hernández y Contreras, de Santos y de María del Pilar; Marta Arribas y San Juan, de Jesús y de Angela.

Defunciones: Pedro Barcenilla y Alvarez, de 70 años de edad; Serafín Sanz y Caballán, de 78.



VIERNES 5 DE DICIEMBRE

agenda

Van 339 día sde 1975; fal-
tan 26.

Sol: De 8,23 a 17,49.
Santoral: Santos, Sabas, ab.;
Basso, Dalmacio, Pelino, ob.;
Anastasio, Julio, mrs.

Mañana es día de peniten-
cia. La abstinencia puede su-
plirse con la limosna peniten-
cial, oraciones o sacrificios.

Pensamiento: «El lenguaje
hace que la gente no pueda sa-
lir de su ambiente. Enseñad
a un hombre de la plebe a ex-
presarse como un aristócrata, y
lo cambiaréis». (Bernard Shaw)

Lotería Pro Ciegos

Premiado ayer: Núm. 369.

CARTELERIA de ESPECTACULOS

CERVANTES.— Hoy,
7,30 y 10,15, estreno: CHI-
CAS DE ALQUILER. Na-
dinska, Silvia Soler. Exclu-
sivamente mayores 18 años.
Mañana: PATTON.

SIRENAS.— Hoy, 7 y
10,15, estreno: PATTON.
Rodada en tierras segovia-
nas. Mayores 14 años y me-
nores acompañados. Maña-
na ciclo de cine de alta cali-
dad artística, estreno: LA
HUELLA. Laurence Olivier,
Michael Caine, Dirige, Jo-
seph L. Makienwicz.

MUJER:

¡Busca porvenir!
INSTRUCTORA RURAL
puede ser tu futuro.
Infórmate en la
Delegación de Sección
Femenina

Farmacias de guardia

Para esta noche:

Cervantes, 27.

José Zorrilla, 137.

El tiempo en Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 674,2.

Temperatura máxima: 4,0.

Lluvia recogida: 2,4 l. m.².

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 676,4.

Temperatura mínima: 1,6

bajo cero.

A la una de la tarde: 4,6.

Teléfonos

P. 18 de Julio ... 41-34-95

Policía ... 41-20-87

Guardia Civil ... 42-11-00

Bomberos ... 42-22-22

Urgencia S.O.E. ... 42-14-00



Televisión y Radio

PROGRAMA PARA MAÑANA

TELEVISION ESPAÑOLA

Primera cadena

- 13,45, Carta de ajuste.
- 14,00, Programa regional si-
multáneo.
- 14,30, Apertura y presentación.
- 14,31, Aquí, ahora.
- 15,00, Telediario.
- 15,30, Revistero.
- 16,00, Novela.
- 16,30, Despedida y cierre.
- 18,15, Carta de ajuste.
- 18,30, Apertura y presentación.
- 18,31, Avance informativo.
- 18,35, Un globo, dos globos,
tres globos.
- 20,00, En ruta.
- 21,00, Telediario.
- 21,30, Programa informativo.
- 22,00, El hombre y la tierra.
- 22,30, Cuentos y leyendas.
- 23,25, Últimas noticias.
- 23,30, Reflexión.
- 23,35, Despedida y cierre.

Segunda cadena

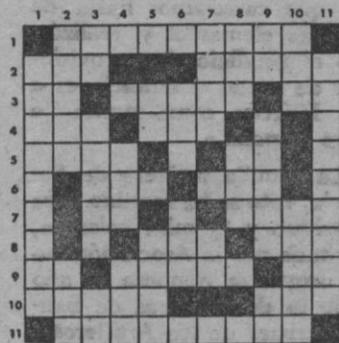
- 19,30, Carta de ajuste.

- 20,00, Presentación y avances.
- 20,01, Flamenco.
- 20,30, Barnaby Jones.
- 21,30, Noticias en el segundo
programa.
- 22,00, Recuerdos del telefilme.
- 23,00, Página del viernes.
- 23,30, Última imagen.

RADIO SEGOVIA

- 7,45, Sintonía y saludo, 7,48,
- Lectura programas, 7,50, Des-
pertar musical, 7,58, Matinal
pensamiento, 8,45, Paco Ruiz,
- 1,00, Cierre.

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES: 1. Pro-
vincia española.—2. Destino
(pl.). Tueste.—3. Partícula in-
separable privativa o negativa.
Uno de los siete sabios de Gre-
cia. Consonante repetida.—4.
Pronombre personal. Deseo ar-
diente.—5. Terminación ver-
bal. Cada una de las partes en
que se divide un todo para
su distribución.—6. Pronom-
bre personal. Número.—7. Mu-
nicipio de Baleares. Nota musi-
cal.—8. Jornada. Número.—9.
Al revés, entrega. Plaza donde
se trataban en Roma los nego-
cios públicos (pl.). Negación.—
10. Nota musical. Dícese de lo
que se toma o se comprende
en su integridad o en el conjun-
to de sus partes sin excluir na-
da (pl.).—11. Que ejerce o po-
see la autoridad suprema e in-
dependiente (pl.).

VERTICALES: 1. Cierta
dinastía persa (pl.).—2. Prepo-
sición. Especie de lecho que
forman las aves para depositar
en ellos sus huevos (pl.).—3.
Partícula inseparable privativa
o negativa. Afluente del Seg-
re. Artículo.—4. Artículo. Pie-
za gruesa y curva que forma
la proa de la nave.—5. Río de
la corriente cantábrica. Nota
musical.—6. Alabanza. Prepo-
sición.—7. Pronombre personal.
Carta de la baraja.—8. Con-
tienda. Música.—9. Interjec-
ción. Unidos. Nota musical.—
10. Al revés, tirante (Femeni-
no). Pronombre personal.—11.
Dícese de la enfermedad que
reina habitualmente en un país
o comarca (Masculino y plu-
ral).

SOLUCION

HORIZONTALES: 1. Sala-
manca.—2. Sinos. Ase.—3. An-
das.—4. Los. Roca.—5. Cin-
ca. Lo.—6. Lo. For.—7. A-
son. Do.—8. Lo. For.—9. Ca.
Os. Sota.—10. Tensa. Nos.—
11. Endémicos.

VERTICALES: 1. Sasaní-
—2. Soberanos.
Fotos. No.—10. Sol. Todos.—
11. Soberanos.
ca. Do.—8. Dia. Dos.—9. Da.
Ir. Lote.—6. Nos. Mil.—7. In-
Solm. NN.—4. Nos. Sed.—5.
manca.—2. Sinos. Ase.—3. An-
das.—4. Los. Roca.—5. Cin-
ca. Lo.—6. Lo. For.—7. A-
son. Do.—8. Lo. For.—9. Ca.
Os. Sota.—10. Tensa. Nos.—
11. Endémicos.

DISTRIBUIDORES MATERIAL CONSTRUCCION

Para distribuir LAMINAS CAUCHO impermeabi-
zante para tejados, producto no comparable por sus
ventajas. Dirigirse a: FICSA, c/ Jaime I, 129. MO-
LLET DEL VALLES (Barcelona). Teléfono 293-12-84.

NECESITO

LOCAL, NAVE O SOTANO

De 400 a 600 metros cuadrados, aptos para carga
y descarga. Interesados llamar al teléfono 221066

AVILA (de 9 a 11 mañanas)

ANUNCIOS POR PALABRAS

OCHO PALABRAS, 24,00 ptas.
Cada palabra más, 3,00.

TRABAJO

PARA ama de casa o constituir
hogar con señor algo maduro,
necesito señora de buena repu-
tación y costumbres, a ser po-
sible sin hijos. Dirigirse telé-
fono 422684. Segovia.

SE necesita pinche de cocina.
Restaurante Duque, Segovia.
Ref. 3984.

NECESITO asistente mañanas.
Clavel, 2, 3.º derecha. Teléfono
41155.

NECESITO sirvienta mayor,
para señor viudo mayor. In-
tereses: Anastasio Martín.
Fuenteberrobo.

DESEO sirvienta fija sabiendo
cocina. Teléfono 414538.

SE necesita muchacha y asis-
tente sabiendo obligación. Te-
léfono 413902.

SE necesita dependiente de bar
para el Mesón de Cándido,
unido a convenir. Ref. 3991.

DESEA trabajar independien-
temente? Escribanos si dispone
de tiempo libre. Apartado 543
(Tarragona).

SE necesita tractorista. Vivir
«Vega Porras». Tratar: Jesús
Taxis Herrera, Laguna de Due-
ro (Valladolid).

SE necesita asistente mañanas,
Baby Mollinedo. Juan Bravo, 7.

SE necesita muchacha fija y
asistente. Dr. Viduecha. Tel.
413902.

NECESITASE empleada hogar
fija. Fernández Ladreda, 20,
escalera derecha, 3.º derecha.

FABRICA capital necesita peo-
nes. Llamar: 42-04-47, de 3,30
a 6,30. Ref. 4005.

TRASPASOS

TRASPASO almacén frente es-
tación autobuses, ocasión. Te-
léfono 413472.

COMPRAS

COMPRAMOS monedas anti-
guas. Escribir apartado 785,
Valladolid.

COMPRO piso nuevo a estre-
nar, pago contado. Teléfono
415222.

COMPRO finca o solar céntri-
co, edificable, pago contado.
Teléfono 420898.

COMPRO casas y caserones
viejos céntricos, edificables en
Segovia, pago contado. Teléfo-
no 415222.

ENSEÑANZA

INGLES, francés, cualquier
curso, traducción, examen. en-
rolenguas. Ladreda, 18.

CLASES graduado escolar, E.
G. B., cuarto, quinto. José
Zorrilla, III, 1.º B. Teléfono
412311.

ALQUILERES

SE alquila habitación con pen-
sión. Teléfono 411413.

ALQUILO patio cercado gran-
de, 2 locales 100 y 80 m.². Ra-
zón: Jardinillos San Roque, 9,
bajo izquierda.

DESEO piso en alquiler amue-
blado y con calefacción. Tel.
414694.

PENSIONES Y HOSPEDAJES

RESIDENCIA Tagore. La Ca-
sa del estudiante. Santa Isa-
bel, 11.

VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursio-
nes, turismo sin conductor.
Sierramar, Patiño, Ladreda, 11,
411447, 411996.

ATENCION, al cambiarle la
corriente a 220, le recogemos
todo lo de 125 voltios, bombi-
llas, electrodomésticos. Radio
Valdeprado, Valladolid. Necesi-
tamos representantes en pue-
blos.

AUTOCARES Martín, 20 a 60
plazas. Roble, 22. teléfonos
412909 y 413627.

BILLETES ferrocarril, avión,
reserva de hoteles, apartamen-
tos, vacaciones. Sierramar, Pa-
tiño. L a d r e d a, 11, 411447.

VENTAS

VENDO furgoneta Citroen. Ra-
zón: Teléfono 415680.

VENDO piso a estrenar por la
Albuera, con vistas a Segovia,
llave en mano. Facilidades de
pago. Teléfono 415411.

VENDO bicicleta en buenas
condiciones. Teléfono 421947,
de 2,30 a 3,15 tarde.

VENDO piso como nuevo, cin-
co habitaciones, salón y tres
balcones a José Zorrilla, llave
en mano. Facilidades de pago.
Teléfono 415411.

CASA tres viviendas, local y
patio, propio industria, alma-
cén. Teléfono 420327.

VENDO máquina tricotar com-
pletamente nueva. Tel. 18, Ar-
muña.

VENDO piso en Madrid, zona
Ciudad Los Angeles. Condicio-
nes y facilidades a convenir.
Teléfono 422982.

VELASCO vende por cese de
negocio. Tractor Ebro 160, Su-
per Ebro 55 y Super Ebro 52.
Los tres impecables y baratos.
Teléfono 227835. Valladolid.
11 noche.

VENDO piso a estrenar, pró-
ximo polideportivo, mucho sol,
ascensor, calefacción. Teléfono
411944 (de 8 a 10 mañanas).

GANADO

VENDO holandesa del segun-
do y mixta del tercero doma-
da. Nicolás Velasco, Tabanera
del Monte.

NACIONAL

Declaraciones del teniente general Díez Alegría

El Ferrol del Caudillo, 4.—“Creo que el principio de esta nueva etapa española es prometedor, y también, teniendo en cuenta las cualidades extraordinarias que adornan al pueblo español de hoy, creo que se puede ser optimista respecto al futuro”, declaró en esta ciudad, a donde acudió para asistir a la botadura del petrolero “Gerona”, el teniente general Manuel Díez Alegría, exjefe del Alto Estado Mayor.—Cifra.

Dimiten todos los concejales de Tacoronte (Tenerife)

Santa Cruz de Tenerife, 4.— Todos los concejales del Ayuntamiento de Tacoronte han puesto sus cargos a disposición de la Alcaldía, según noticias no confirmadas oficialmente, pero que en dicha ciudad se dan como absolutamente ciertas.

El hecho obedece, al parecer, a la falta de atención por parte de los organismos competentes ante las reiteradas peticiones sobre diversos y graves problemas que tienen planteados y que la corporación no puede, por sí sola, afrontar. (Cifra).

Pérez Olea, presidente del Sindicato Nacional de la Construcción

Madrid, 4.—Manuel Pérez Olea ha resultado reelegido presidente del Sindicato Nacional de la Construcción al término de las elecciones celebradas esta mañana en la Casa Sindical. El señor Pérez Olea, de un censo de 120 votantes, obtuvo un total de 115 votos.—Cifra.

EXTRANJERO

Kossiguin dimitirá en febrero

Hamburgo (Alemania Federal), 4.— Alexei Kossiguin, primer ministro soviético, dimitirá en febrero de 1976, con ocasión del XXVIII Congreso del Partido Comunista de la URSS, asegura en su último número la revista “Stern”. El semanario hamburgués basa su noticia en informes secretos facilitados por diplomáticos norteamericanos acreditados en Moscú. La renuncia de Kossiguin obedecía a “motivos de edad y de salud”.—Efe.

Holanda: Los secuestradores del tren aplazan su ultimátum

Beilen (Holanda), 4.— Los secuestradores de 59 personas en un tren holandés han aplazado por un tiempo sin determinar su decisión de matar rehenes a partir de las diez de esta mañana, se acaba de confirmar de fuentes oficiales. Hay un mediador negociando con aquéllos.—Efe.

Seis individuos armados ocupan el Consulado indonesio en Amsterdam

Amsterdam, 4.—Seis individuos armados han interrumpido hoy en el Consulado indonesio en Amsterdam, según informa la policía.

Los agentes de seguridad han hecho evacuar la zona en la que está situada la misión diplomática, desconociéndose por el momento más detalles.—Efe.

Emisión de sellos y medallas en conmemoración de la proclamación del Rey

Madrid, 3.— A propuesta de la Comisión de Programación de Emisiones Filatélicas, el ministro de Hacienda ha dispuesto la emisión de una serie especial de sellos conmemorativos como «homenaje y recuerdo de la proclamación del Rey Don Juan Carlos I».

La orden ministerial aparecerá en breve en el «Boletín Oficial del Estado», y fijará las características de la emisión que se estampará en huecograbado policolor. La serie se pondrá a la venta el próximo día 29, y estará formada por cuatro efectos.

El primero, de 3 pesetas, representará la efigie de Su Majestad el Rey Don Juan Carlos I; el segundo, del mismo valor, recogerá una composición con las efigies de los Reyes de España, y el tercero, también de tres pesetas, se ilustrará con una efigie de S. M. la Reina de España. La tirada será de 30 millones. El cuarto sello, con un valor de 12 pesetas, presentará una composición con las efigies de los Reyes y tendrá una tirada de 15 millones de ejemplares.

Por otra parte, la Fábrica Nacional de Moneda y Timbre, se propone acuñar, con carácter de urgencia, dos medallas conmemorativas de la proclamación, una con la efigie del Rey y la otra con las efigies de los soberanos.

En cuanto a la emisión de moneda metálica, es preceptivo el previo acuerdo del Consejo de Ministros, de conformidad con lo dispuesto en la ley 10/1975 de 12 de marzo, sobre regulación de la moneda metálica.— Cifra.

Santa Bárbara en tristeza

El día de Santa Bárbara ha transcurrido en silencio.

Las manos que dispararon los cañones, guardan aún su temblor por las salvas lanzadas al aire de España pregonando la muerte del Generalísimo y ningún cohete jubiloso ha sonado hoy debido a su dolor.

Segovia y su Artillería visten de luto.

El salón de la Academia esperó anoche inútilmente a las muchachas en flor, que rompen cada diciembre el son de la música, la rigidez castrense.

La Artillería en esta Santa Bárbara 1975, llora y reza por el hombre que un lejano 4 de diciembre, aquel de 1938, dijeron en Burgos al general López Pinto:

«Habéis superado todos mis cálculos y mis esperanzas. Habéis rebasado con exceso que produce asombro, lo que España y el Caudillo esperaban de vosotros.

En el orden táctico yo puedo deciros, no ya con mi testimonio, sino con el de aquellos representantes de los países mejor organizados del mundo que han visitado nuestros frentes y analizado nuestra acción, que no podéis ser superados y que estáis en condiciones de resistir la comparación con los artilleros de la más alta táctica del mundo.

En el orden técnico, yo afirmo que el día que se sepa al detalle vuestra labor ingente, el mundo quedará

asombrado y la Patria se sentirá orgullosa de vuestra labor inverosímil, si se tiene en cuenta que partimos de la nada que carecíamos hasta de lo más elemental y realizásteis el prodigio de aprovisionar de armas y municiones a un Ejército como nunca lo tuvo España.»

La familia artillera de Segovia, sólo se ha reunido para el triduo y la misa solemne, invitada por la Asociación cuyo origen se remonta al año 1500 la de «Señoras de Santa Bárbara de los Artilleros», cuyos estatutos se encabezan con una súplica especial, a fin de que los devotos no mueran sin la gracia de los sacramentos.

Es un vivir pidiendo que la santa repita para ellos el milagro que hizo con San Estanislao de Koska, quien enfermo de gravedad y albergado en casa de un hereje no ve a la forma de que éste permitiera la entrada a sacerdote católico alguno. San Estanislao rezó y se obró el prodigio. Santa Bárbara acompañada de dos ángeles, llevó a su devoto la comunión, y por eso

a veces en sus imágenes cambia la torre y la palma, por el cáliz que corona la santa Hostia.

En la iglesia de San Miguel, como antaño se hacía en la desaparecida de San Francisco, tapices con escudos y armas, vainas de balas relucientes llenas de flores, adornan el altar mayor.

Entre los fieles, los cadetes que forman las últimas promociones que saldrán de la Academia, y muchos procedentes de otras que ya oficiales, han venido a acompañarles en su última Santa Bárbara.

Vendrán otras «Santas», pero no habrá cadetes, y aunque la alegría reine se notará su falta.

El Real Colegio de Artillería, que ahora hubiera podido ser Real Academia, cerrará sus puertas otra vez, para marchar en peregrinación adonde la lleva la disciplina y el servicio.

Ayer en el triduo, el sacerdote recordó que se hiciera la petición especial a la Santa.

«Bien Bárbara bendita, tú que obraste tantos prodigios, arréglatelas para que la Artillería vuelva a su cuna. Segovia esperará su retorno con los brazos abiertos».

Al salir de la iglesia la plaza estaba triste, y sus lágrimas en forma de lluvia caían sobre nosotros, pero el corazón apaciguado nos decía que Dios por mediación de la Santa escuchará nuestros ruegos.

Luego, pasada la medianoche, la ciudad que este año, no sería despertada con pólvora ni nadie hoy tendría que borrar emblemas artilleros de sus fachadas, no se iba a quedar también sin el Acueducto florecido de los colores patrios.

Un caballero cadete de la 31, trepó hasta el lugar donde se acurruca la Virgen y depositó con amor a sus plantas bandera y colores. Otro muchacho, ya teniente de la 32, gritó desde arriba el: —¡Artillería...! ¡Aupa 30, 31 y 32!...

El hielo y el barro que acampan entre las piedras milenarias, se caldearon por el grito joven con más de dos siglos de tradición.

La Artillería como de costumbre trasnochó anoche, así hoy como siempre en la misa, los ojos estaban cargados de sueño y en esta triste ocasión de lágrimas.

M.^a del C. D. G.



Este cuadro de la Santa es el más conocido entre los artilleros. De él existen dos ejemplares, uno en la Academia de Artillería y otro en el Museo del Ejército